|  |  |
| --- | --- |
| Eiropas Parlaments  2014-2019 |  |

<Commission>{JURI}Juridiskā komiteja</Commission>

<RefProc>2018/0064</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{06/11/2018}6.11.2018</Date>

<TitreType>ATZINUMS</TitreType>

<CommissionResp>Sniegusi Juridiskā komiteja</CommissionResp>

<CommissionInt>Nodarbinātības un sociālo lietu komitejai</CommissionInt>

<Titre>par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas Darba iestādi</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018-0064(COD))</DocRef>

Atzinuma sagatavotājs: <Depute>*Angel Dzhambazki*</Depute>

PA\_Legam

GROZĪJUMI

Juridiskā komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Juridisko komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

<RepeatBlock-Amend><Amend>Grozījums Nr. <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>Virsraksts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Priekšlikums | Priekšlikums |
| EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA | EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA |
| ar ko izveido Eiropas Darba iestādi | ar ko izveido Eiropas Darba ***un sociālā nodrošinājuma*** iestādi |
| (Dokuments attiecas uz EEZ un Šveici) | (Dokuments attiecas uz EEZ un Šveici) |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>2.a atsauce (jauna)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***ņemot vērā Eiropas sociālo tiesību pīlāru,*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (1) Darba ņēmēju pārvietošanās brīvība, brīvība veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvība ir iekšējā tirgus pamatprincipi, kas Savienībā noteikti Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD). | (1) ***Sociālo un darba tiesību aizsardzība,*** darba ņēmēju pārvietošanās brīvība, brīvība veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvība ir iekšējā tirgus pamatprincipi, kas Savienībā noteikti Līgumā par Eiropas Savienības darbību (LESD) ***un Eiropas Savienības Pamattiesību hartā***. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>2. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (2) Atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienību 3.pantam Savienības darbība ir vērsta uz ***to, lai panāktu*** sociālo tirgus ekonomiku ar augstu konkurētspēju***, kuras mērķis ir*** panākt pilnīgu nodarbinātību un sociālo attīstību, un Savienība veicina sociālo taisnīgumu un aizsardzību. Saskaņā ar LESD 9. pantu Savienībai, nosakot un īstenojot savu politiku un darbības, ir jāņem vērā prasības, kas cita starpā saistītas ar augsta līmeņa nodarbinātības veicināšanu, atbilstīgas sociālās aizsardzības nodrošināšanu, sociālās atstumtības apkarošanu, kā arī ar izglītības, mācību un cilvēku veselības aizsardzības līmeņa paaugstināšanu. | (2) Atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienību 3.pantam Savienības darbība ir vērsta uz sociālo tirgus ekonomiku ar augstu konkurētspēju ***ar mērķi*** panākt pilnīgu nodarbinātību un sociālo attīstību, un Savienība ***apkaro sociālo atstumtību un diskrimināciju,*** veicina sociālo taisnīgumu un aizsardzību***, sieviešu un vīriešu līdztiesību, solidaritāti starp paaudzēm un bērnu tiesību aizsardzību, kā arī sekmē ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju un solidaritāti starp dalībvalstīm***. Saskaņā ar LESD 9. pantu Savienībai, nosakot un īstenojot savu politiku un darbības, ir jāņem vērā prasības, kas cita starpā saistītas ar augsta līmeņa nodarbinātības veicināšanu, atbilstīgas sociālās aizsardzības nodrošināšanu, sociālās atstumtības apkarošanu, kā arī ar izglītības, mācību un cilvēku veselības aizsardzības līmeņa paaugstināšanu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>3.a apsvērums (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(3a)*** ***Eiropas sociālo tiesību pīlārā ir uzsvērts, ka ikvienam ir tiesības uz savlaicīgu un individuāli pielāgotu palīdzību nodarbinātības vai pašnodarbinātības izredžu uzlabošanai, ikvienam ir tiesības darba maiņas brīdī pārcelt sociālās aizsardzības tiesības un tiesības uz apmācību, jauniešiem ir tiesības turpināt izglītošanos, māceklību un praksi vai saņemt pienācīgu darba piedāvājumu un bezdarbniekiem ir tiesības uz individuālu, nepārtrauktu un konsekventu atbalstu.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (5) Būtu jāizveido Eiropas Darba iestāde (“Iestāde”), lai palīdzētu stiprināt ***taisnīgumu vienotajā tirgū*** un ***uzticēšanos tam.*** ***Šajā nolūkā*** Iestādei būtu jāatbalsta dalībvalstis un Komisija centienos stiprināt privātpersonu un darba devēju piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās, un piekļuvi attiecīgajiem pakalpojumiem, jāatbalsta noteikumu ievērošana un dalībvalstu sadarbība, lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu efektīvu piemērošanu šajās jomās***,*** un jāuzņemas mediatora loma un jāatvieglo risinājumi pārrobežu strīdu vai darba tirgus traucējumu gadījumā. | (5) ***Tomēr, ņemot vērā daudzās problēmas saistībā ar Savienības noteikumu par darbaspēka pārrobežu mobilitāti un sociālā nodrošinājuma koordināciju efektīvu piemērošanu, kā arī centienus uzlabot sadarbību Savienības līmenī šajās nozarēs,*** būtu jāizveido Eiropas Darba ***un sociālā nodrošinājuma*** iestāde (“Iestāde”), lai palīdzētu stiprināt ***uzticēšanos vienotajam tirgum*** un ***veicinātu mobilitāti, jo īpaši darbaspēka mobilitāti un pārrobežu pakalpojumu sniegšanu.*** Iestādei būtu jāatbalsta dalībvalstis un Komisija centienos stiprināt privātpersonu un darba devēju piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās ***un pārrobežu pakalpojumu nodrošināšanā***, un piekļuvi attiecīgajiem pakalpojumiem, jāatbalsta noteikumu ievērošana un dalībvalstu sadarbība, lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu efektīvu ***un lietderīgu*** piemērošanu ***un īstenošanu*** šajās jomās un ***palīdzētu novērst bezdarbu,*** jāuzņemas mediatora loma un jāatvieglo risinājumi pārrobežu strīdu vai darba tirgus traucējumu gadījumā. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>6. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (6) Iestādei būtu jāveic savas darbības darbaspēka pārrobežu mobilitātes un sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā, tostarp darbinieku pārvietošanās brīvības, darbinieku norīkošanas un ***ļoti mobilu*** pakalpojumu jomā. Tai arī būtu jāuzlabo arī dalībvalstu sadarbība nedeklarēta darba novēršanā. Ja Iestāde savu darbību veikšanas laikā uzzina par iespējamiem pārkāpumiem, tostarp Savienības tiesību aktu jomās, kas neietilpst Iestādes darbības jomā, piemēram, par pārkāpumiem attiecībā uz darba apstākļiem, veselības ***aizsardzību*** un ***drošību*** vai par trešo valstu valstspiederīgo, kas valstī uzturas nelikumīgi, nodarbināšanu, tai būtu ***jāspēj*** par ***tiem ziņot*** un šajos jautājumos ***sadarboties*** ar Komisiju, kompetentajām Savienības iestādēm un ***vajadzības gadījumā*** valsts iestādēm. | (6) ***Lai nodrošinātu Iestādes efektīvu darbību, tās mērķim, kā arī tās uzdevumiem un pienākumiem ir jābūt skaidri definētiem, nodrošinot tās uzdevumu papildināmību ar esošo struktūru uzdevumiem.*** Iestādei būtu jāveic savas darbības darbaspēka pārrobežu mobilitātes un sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā, tostarp darbinieku pārvietošanās brīvības, darbinieku norīkošanas un ***pārrobežu*** pakalpojumu jomā***, piemēram, transporta nozarē***. Tai arī būtu jāuzlabo arī dalībvalstu sadarbība nedeklarēta darba novēršanā. Ja Iestāde savu darbību veikšanas laikā uzzina par iespējamiem pārkāpumiem, tostarp Savienības tiesību aktu jomās, kas neietilpst Iestādes darbības jomā, piemēram, par pārkāpumiem attiecībā uz darba apstākļiem, veselības ***un drošības noteikumiem, nedeklarētu darbu un tiesību*** un ***priekšrocību ierobežojumiem*** vai par trešo valstu valstspiederīgo, kas valstī uzturas nelikumīgi, nodarbināšanu, tai būtu par ***to efektīvi un bez kavēšanās jāziņo*** un šajos jautājumos ***jāsadarbojas*** ar Komisiju, kompetentajām Savienības iestādēm un valsts iestādēm. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>7. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (7) Iestādei būtu jāpalīdz atvieglot darbinieku ***brīva pārvietošanās***, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 492/201139, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/54/ES40 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/58941. Tai būtu jāatvieglo darbinieku norīkošana darbā, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/71/EK42 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/67/ES43, tostarp jāatbalsta minēto noteikumu, kas tiek īstenoti ar vispārēji piemērojamo koplīgumu palīdzību saskaņā ar dalībvalstu praksi, izpilde. Tai arī būtu jāpalīdz sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinēšanā, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/200444, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 987/200945, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1231/201046, kā arī Padomes Regula (EK) Nr. 1408/7147 un Padomes Regula (EK) Nr. 574/7248. | (7) Iestādei būtu jāpalīdz ***apkarot sociālo dempingu un*** atvieglot darbinieku ***brīvu pārvietošanos***, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 492/201139, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/54/ES40 un Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/58941. Tai būtu jāatvieglo darbinieku norīkošana darbā, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 96/71/EK42 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/67/ES43, tostarp jāatbalsta minēto noteikumu, kas tiek īstenoti ar vispārēji piemērojamo koplīgumu palīdzību saskaņā ar dalībvalstu praksi, izpilde. Tai arī būtu jāpalīdz sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinēšanā, ko reglamentē Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/200444, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 987/200945, Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1231/201046, kā arī Padomes Regula (EK) Nr. 1408/7147 un Padomes Regula (EK) Nr. 574/7248. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 5. aprīļa Regula (ES) Nr. 492/2011 par darba ņēmēju brīvu pārvietošanos Savienībā (OV L 141, 27.5.2011., 1. lpp.). | 39 Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 5. aprīļa Regula (ES) Nr. 492/2011 par darba ņēmēju brīvu pārvietošanos Savienībā (OV L 141, 27.5.2011., 1. lpp.). |
| 40 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/54/ES par pasākumiem, ar ko veicina darba ņēmējiem piešķirto tiesību īstenošanu darba ņēmēju pārvietošanās brīvības jomā (OV L 128, 30.4.2014., 8. lpp.). | 40 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/54/ES par pasākumiem, ar ko veicina darba ņēmējiem piešķirto tiesību īstenošanu darba ņēmēju pārvietošanās brīvības jomā (OV L 128, 30.4.2014., 8. lpp.). |
| 41 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 13. aprīļa Regula (ES) 2016/589 par Eiropas Nodarbinātības dienestu tīklu (EURES), darba ņēmēju piekļuvi mobilitātes pakalpojumiem un turpmāku darba tirgu integrāciju un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 492/2011 un (ES) Nr. 1296/2013 (OV L 107, 22.4.2016., 1. lpp.). | 41 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 13. aprīļa Regula (ES) 2016/589 par Eiropas Nodarbinātības dienestu tīklu (EURES), darba ņēmēju piekļuvi mobilitātes pakalpojumiem un turpmāku darba tirgu integrāciju un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 492/2011 un (ES) Nr. 1296/2013 (OV L 107, 22.4.2016., 1. lpp.). |
| 42 Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīva 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā (OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.). | 42 Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīva 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā (OV L 18, 21.1.1997., 1. lpp.). |
| 43 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Direktīva 2014/67/ES par to, kā izpildīt Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2012 par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (“IMI regula”) (OV L 159, 28.5.2014., 11. lpp.). | 43 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Direktīva 2014/67/ES par to, kā izpildīt Direktīvu 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2012 par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (“IMI regula”) (OV L 159, 28.5.2014., 11. lpp.). |
| 44 Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp., labojums OV L 200, 7.6.2004., 1. lpp.). | 44 Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp., labojums OV L 200, 7.6.2004., 1. lpp.). |
| 45 Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.). | 45 Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 16. septembra Regula (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu (OV L 284, 30.10.2009., 1. lpp.). |
| 46 Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1231/2010, ar ko Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Regulu (EK) Nr. 987/2009 attiecina arī uz tiem trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem minētās regulas neattiecas tikai viņu valstspiederības dēļ (OV L 344, 29.12.2010., 1. lpp.). | 46 Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1231/2010, ar ko Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Regulu (EK) Nr. 987/2009 attiecina arī uz tiem trešo valstu valstspiederīgajiem, uz kuriem minētās regulas neattiecas tikai viņu valstspiederības dēļ (OV L 344, 29.12.2010., 1. lpp.). |
| 47 Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 5.7.1971., 2. lpp.). | 47 Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 5.7.1971., 2. lpp.). |
| 48 Padomes 1972. gada 21. marta Regula (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp.). | 48 Padomes 1972. gada 21. marta Regula (EEK) Nr. 574/72, ar kuru nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 74, 27.3.1972., 1. lpp.). |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>8.a apsvērums (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(8a)*** ***Šajā ziņā Iestādei jo īpaši būtu jāveicina labāka īstenošana un lielāka efektivitāte Savienības tiesību aktiem, kas saistīti ar transporta nozari. Uzņēmumiem, kas darbojas transporta nozarē, vajadzētu būt iespējai pieprasīt un saņemt atbilstīgu informāciju par savām tiesībām un pienākumiem. Turklāt ciešāka sadarbība starp dalībvalstīm šajā jomā radīs lielāku tiesisko noteiktību un attiecīgi veicinās Eiropas darbaspēka mobilitāti.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>10. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (10) Iestādes izveidei nebūtu jārada jaunas tiesības un pienākumi privātpersonām vai darba devējiem, ieskaitot ekonomikas dalībniekus vai bezpeļņas organizācijas, jo Iestādes darbībām uz tiem būtu jāattiecas tādā mērā, cik uz tiem attiecas Savienības tiesību akti šīs regulas darbības jomas ietvaros. | (10) Iestādes izveidei nebūtu jārada jaunas tiesības un pienākumi privātpersonām vai darba devējiem, ***jo īpaši MVU,*** ieskaitot ekonomikas dalībniekus vai bezpeļņas organizācijas, jo Iestādes darbībām uz tiem būtu jāattiecas tādā mērā, cik uz tiem attiecas Savienības tiesību akti šīs regulas darbības jomas ietvaros. ***Tomēr darba ņēmēju tiesības būtu ievērojami jāuzlabo.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>11. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (11) Lai nodrošinātu, ka privātpersonas un darba devēji var gūt labumu no taisnīga un efektīva iekšējā tirgus, Iestādei būtu jāveicina to iespējas būt mobiliem vai sniegt pakalpojumus un pieņemt darbā jebkurā vietā Savienībā. Tas ietver atbalstu privātpersonu pārrobežu mobilitātei, atvieglojot piekļuvi pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem, tādiem kā darba, stažēšanās un māceklības piedāvājumu pārrobežu piemeklēšana, un sekmējot mobilitātes shēmas, piemēram, “Tava pirmā EURES darbavieta” vai “ErasmusPRO”. Iestādei – sadarbībā ar citiem Savienības informācijas dienestiem, piemēram, “Tavs Eiropas padomdevējs”, un pilnībā izmantojot portālu “Tava Eiropa”, kurš kļūs par nākotnes vienotās digitālās vārtejas53 pamatu, un nodrošinot saskanību ar to, – būtu arī jāpalīdz uzlabot informācijas pārredzamība, tostarp par tiesībām un pienākumiem, kas izriet no Savienības tiesību aktiem, un privātpersonu un darba devēju piekļuve pakalpojumiem. | (11) Lai nodrošinātu, ka privātpersonas un darba devēji var gūt labumu no ***sociāli*** taisnīga un efektīva iekšējā tirgus, Iestādei būtu jāveicina to iespējas būt mobiliem vai sniegt pakalpojumus un pieņemt darbā jebkurā vietā Savienībā***, jo īpaši nodrošinot piekļuves iespējas cilvēkiem ar invaliditāti vai īpašām vajadzībām***. Tas ietver atbalstu privātpersonu pārrobežu mobilitātei, atvieglojot piekļuvi pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem, tādiem kā darba, stažēšanās***, prakses*** un māceklības piedāvājumu pārrobežu piemeklēšana, ***veicinot Europass sistēmas izmantošanu*** un sekmējot mobilitātes shēmas, piemēram, “Tava pirmā EURES darbavieta” vai “ErasmusPRO”***, kā arī atvieglojot piekļuvi visiem pārējiem attiecīgajiem pakalpojumiem dzīvesvietas vai uzturēšanās dalībvalstīs, piemēram, veselības aprūpei***. Iestādei – sadarbībā ar citiem Savienības informācijas dienestiem, piemēram, “Tavs Eiropas padomdevējs”, un pilnībā izmantojot portālu “Tava Eiropa”, kurš kļūs par nākotnes vienotās digitālās vārtejas53 pamatu, un nodrošinot saskanību ar to, – būtu arī jāpalīdz uzlabot informācijas pārredzamība, tostarp par tiesībām un pienākumiem, kas izriet no Savienības tiesību aktiem, un privātpersonu un darba devēju piekļuve pakalpojumiem. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 53 Regula [Vienotā digitālā vārteja ― COM(2017)256]. | 53 Regula [Vienotā digitālā vārteja ― COM(2017)256]. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>12. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (12) Šajā nolūkā Iestādei būtu jāsadarbojas ar citām attiecīgām Savienības iniciatīvām un tīkliem, īpaši ar Eiropas valstu nodarbinātības dienestu (VND) tīklu54, Eiropas Biznesa atbalsta tīklu55, Robežu kontaktpunktu56 un SOLVIT57, kā arī attiecīgajiem valstu dienestiem, piemēram, struktūrām, kuras veicina vienlīdzīgu attieksmi un atbalsta Savienības darbiniekus un viņu ģimenes locekļus un kuras dalībvalstis izraudzījušās saskaņā ar Direktīvu 2014/54/ES***58***, un valstu kontaktpunktiem, kas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/24/ES ir nozīmēti, lai sniegtu informāciju par veselības aprūpi. ***Iestādei arī būtu jāapsver sinerģija ar ierosināto Eiropas pakalpojumu e-karti59, īpaši attiecībā uz tiem gadījumiem, kuros dalībvalstis izvēlas iesniegt deklarācijas par norīkotajiem darbiniekiem, izmantojot e-kartes platformu. Iestādei būtu jāaizstāj Komisija attiecībā uz Eiropas Nodarbinātības dienestu tīkla (EURES) Eiropas Koordinācijas biroja, kurš izveidots saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 2016/589, pārvaldību, ieskaitot lietotāju vajadzību un darbības prasību noteikšanu EURES portāla un saistīto IT pakalpojumu efektivitātes nodrošināšanai, izņemot IT nodrošināšanu un IT infrastruktūras darbību un pilnveidi, par ko joprojām gādās Komisija.*** | (12) Šajā nolūkā Iestādei būtu jāsadarbojas ar citām attiecīgām Savienības iniciatīvām un tīkliem, īpaši ar Eiropas valstu nodarbinātības dienestu (VND) tīklu54, Eiropas Biznesa atbalsta tīklu55, Robežu kontaktpunktu56 un SOLVIT57, kā arī attiecīgajiem valstu dienestiem, piemēram, struktūrām, kuras veicina vienlīdzīgu attieksmi un atbalsta Savienības darbiniekus un viņu ģimenes locekļus un kuras dalībvalstis izraudzījušās saskaņā ar Direktīvu 2014/54/ES, un valstu kontaktpunktiem, kas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/24/ES***58*** ir nozīmēti, lai sniegtu informāciju par veselības aprūpi. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 54 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Lēmums Nr. 573/2014/ES par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem (VND) (OV L 159, 28.5.2014., 32. lpp.). | 54 Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Lēmums Nr. 573/2014/ES par ciešāku sadarbību starp valstu nodarbinātības dienestiem (VND) (OV L 159, 28.5.2014., 32. lpp.). |
| 55 Eiropas Biznesa atbalsta tīkls, https://een.ec.europa.eu/. | 55 Eiropas Biznesa atbalsta tīkls, https://een.ec.europa.eu/. |
| 56 Komisijas paziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam “Izaugsmes un kohēzijas veicināšana ES pierobežas reģionos”, COM(2017) 534. | 56 Komisijas paziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam “Izaugsmes un kohēzijas veicināšana ES pierobežas reģionos”, COM(2017) 534. |
| 57 Komisijas 2013. gada 17. septembra Ieteikums par principiem, kas reglamentē SOLVIT (OV L 249, 19.9.2011., 10. lpp.). | 57 Komisijas 2013. gada 17. septembra Ieteikums par principiem, kas reglamentē SOLVIT (OV L 249, 19.9.2011., 10. lpp.). |
| 58 Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 9. marta Direktīva 2011/24/ES par pacientu tiesību piemērošanu pārrobežu veselības aprūpē (OV L 88, 4.4.2011., 45. lpp.). | 58 Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 9. marta Direktīva 2011/24/ES par pacientu tiesību piemērošanu pārrobežu veselības aprūpē (OV L 88, 4.4.2011., 45. lpp.). |
| ***59 COM(2016) 824 final un COM(2016) 823 final.*** |  |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>13. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (13) Lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu taisnīgu, vienkāršu un efektīvu piemērošanu, Iestādei būtu ***jāatbalsta*** sadarbība un savlaicīga informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm. Valsts sadarbības koordinatoriem, kas strādā Iestādē, kopā ar pārējo personālu būtu jāatbalsta dalībvalstu sadarbības pienākumu izpilde, jāpaātrina apmaiņas starp tām ar tādu procedūru palīdzību, kas paredzētas, lai mazinātu kavēšanos, un jānodrošina saikne ar citiem valsts sadarbības koordinatoru birojiem, struktūrām un kontaktpunktiem, kas izveidoti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Iestādei būtu jāveicina inovatīvu pieeju izmantošana rezultatīvai un efektīvai pārrobežu sadarbībai, ieskaitot elektroniskos datu apmaiņas rīkus, piemēram, sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskās apmaiņas (EESSI) sistēmu un Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), un būtu jāsekmē procedūru digitalizācija un tādu IT rīku uzlabošana, kuri tiek izmantoti ziņu apmaiņai starp valstu iestādēm. | (13) Lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu taisnīgu, vienkāršu un efektīvu piemērošanu, Iestādei būtu ***jāuzlabo*** sadarbība un savlaicīga informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm. Valsts sadarbības koordinatoriem, kas strādā Iestādē, kopā ar pārējo personālu būtu jāatbalsta dalībvalstu sadarbības pienākumu izpilde, jāpaātrina apmaiņas starp tām ar tādu procedūru palīdzību, kas paredzētas, lai mazinātu kavēšanos, un jānodrošina saikne ar citiem valsts sadarbības koordinatoru birojiem, struktūrām un kontaktpunktiem, kas izveidoti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Iestādei būtu ***jo īpaši*** jāveicina inovatīvu pieeju izmantošana rezultatīvai un efektīvai pārrobežu sadarbībai, ieskaitot elektroniskos datu apmaiņas rīkus, piemēram, sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskās apmaiņas (EESSI) sistēmu un Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (IMI), un būtu jāsekmē procedūru digitalizācija un tādu IT rīku uzlabošana, kuri tiek izmantoti ziņu apmaiņai starp valstu iestādēm. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>14. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (14) Lai palielinātu dalībvalstu spējas cīnīties pret Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, kuriem ir pārrobežu dimensija, tās darbības jomā, Iestādei būtu jāatbalsta valstu iestādes saskaņotu un kopīgu inspekciju veikšanā, tostarp atvieglojot inspekciju īstenošanu saskaņā ar Direktīvas 2014/67/ES 10. pantu. Tām jānotiek pēc dalībvalstu pieprasījuma ***vai*** pēc to piekrišanas ***Iestādes ierosinājumam***. Iestādei dalībvalstīm, kas piedalās saskaņotajās vai kopīgajās inspekcijās, būtu jāsniedz stratēģisks, loģistikas un tehnisks atbalsts, pilnībā ievērojot konfidencialitātes prasības. Inspekcijas ***būtu jāveic***, vienojoties ar ***attiecīgajām dalībvalstīm***, un ***tām būtu jānotiek*** pilnībā atbilstoši ***attiecīgo*** dalībvalstu tiesību aktos paredzētajam tiesiskajam regulējumam, un dalībvalstīm būtu jānodrošina saskaņoto vai kopīgo inspekciju rezultātu pēcpasākumi saskaņā ar ***valsts*** tiesību aktiem. | (14) Lai palielinātu dalībvalstu spējas ***atbalstīt to personu sociālo un nodarbinātības tiesību aizsardzību, kuras īsteno savas tiesības brīvi pārvietoties, un*** cīnīties pret Savienības tiesību aktu pārkāpumiem, kuriem ir pārrobežu dimensija, tās darbības jomā, Iestādei būtu jāatbalsta valstu iestādes ***un sociālie partneri valsts,*** saskaņotu un kopīgu inspekciju veikšanā, tostarp atvieglojot inspekciju īstenošanu saskaņā ar Direktīvas 2014/67/ES 10. pantu. Tām jānotiek pēc ***vienas vai vairāku*** dalībvalstu pieprasījuma ***un*** pēc to piekrišanas. Iestādei dalībvalstīm, kas piedalās saskaņotajās vai kopīgajās inspekcijās, būtu jāsniedz stratēģisks, loģistikas un tehnisks atbalsts, pilnībā ievērojot konfidencialitātes ***un datu aizsardzības*** prasības. Inspekcijas ***veic***, vienojoties ar ***attiecīgo dalībvalsti***, un ***tās notiek*** pilnībā atbilstoši dalībvalstu***, kuru teritorijā inspekcija tiek veikta,*** tiesību aktos paredzētajam tiesiskajam regulējumam, un dalībvalstīm būtu jānodrošina saskaņoto vai kopīgo inspekciju rezultātu pēcpasākumi saskaņā ar ***attiecīgās dalībvalsts*** tiesību aktiem. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>15. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (15) Lai sekotu līdzi jaunākajām tendencēm, problēmām vai nepilnībām darbaspēka mobilitātes un sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā, Iestādei būtu jāizveido analītiskās un riska novērtēšanas spējas. Tajās būtu jāietilpst darba tirgus analīzes un pētījumu veikšanai, kā arī salīdzinošajai izvērtēšanai. Iestādei būtu jāuzrauga potenciāla prasmju vai darbaspēka pārrobežu plūsmu nelīdzsvarotība, tostarp tās iespējamā ietekme uz teritoriālo kohēziju. Iestādei arī būtu jāsniedz atbalsts riska novērtējumā, kas minēts Direktīvas 2014/67/ES 10. pantā. Iestādei būtu jānodrošina sinerģija un papildināmība ar citām Savienības aģentūrām un tīkliem. Tam būtu jāietver SOLVIT un līdzīgu dienestu ieguldījuma pieprasīšana attiecībā uz problēmām, kas privātpersonām un uzņēmumiem atkārtoti rodas savu tiesību īstenošanā jomās, kuras aptver Iestādes darbības joma. Iestādei arī būtu jāatvieglo un jāracionalizē datu vākšanas darbības, kuras paredz attiecīgie Savienības tiesību akti tās darbības jomā. Tas nenozīmē jaunu ziņošanas pienākumu radīšanu dalībvalstīm. | (15) Lai sekotu līdzi jaunākajām tendencēm, problēmām vai nepilnībām***, trūkumiem un neatbilstībām*** darbaspēka mobilitātes un sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā***, kā arī citās saistītajās jomās***, Iestādei būtu jāizveido analītiskās un riska novērtēšanas spējas. Tajās būtu jāietilpst darba tirgus analīzes un pētījumu veikšanai, kā arī salīdzinošajai izvērtēšanai. Iestādei būtu jāuzrauga potenciāla prasmju vai darbaspēka pārrobežu plūsmu nelīdzsvarotība, tostarp tās iespējamā ietekme uz teritoriālo kohēziju. Iestādei arī būtu jāsniedz atbalsts riska novērtējumā, kas minēts Direktīvas 2014/67/ES 10. pantā. Iestādei būtu jānodrošina sinerģija un papildināmība ar citām Savienības aģentūrām un tīkliem. Tam būtu jāietver SOLVIT un līdzīgu dienestu ieguldījuma pieprasīšana attiecībā uz problēmām, kas privātpersonām un uzņēmumiem atkārtoti rodas savu tiesību īstenošanā jomās, kuras aptver Iestādes darbības joma. Iestādei arī būtu jāatvieglo un jāracionalizē datu vākšanas darbības, kuras paredz attiecīgie Savienības tiesību akti tās darbības jomā. Tas nenozīmē jaunu ziņošanas pienākumu radīšanu dalībvalstīm. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>17. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (17) Iestādei būtu jānodrošina platforma tādu dalībvalstu strīdu izšķiršanai, kas attiecas uz Savienības tiesību aktu piemērošanu tās darbības jomā. Tai būtu jāizmanto sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā esošie dialoga un samierināšanas mehānismi, kurus atzinīgi vērtē dalībvalstis60 un kuru nozīmi atzīst Tiesa61. Dalībvalstīm būtu jāspēj lietas nodot ***mediācijai*** Iestādē ***saskaņā ar šim nolūkam izveidotām standarta procedūrām.*** Iestādei būtu jārisina tikai dalībvalstu strīdi, bet privātpersonām un darba devējiem, kuri saskaras ar grūtībām savu Savienības tiesību īstenošanā, būtu jāturpina vērsties valsts un Savienības dienestos, kuri paredzēti šādu lietu izskatīšanai, piemēram, SOLVIT tīklā, kurā Iestādei šādas lietas būtu jānodod. SOLVIT tīklam arī būtu jāspēj Iestādes izskatīšanai nodot lietas, kurās problēmu nevar atrisināt starp valstu pārvaldēm esošo atšķirību dēļ. | (17) Iestādei būtu jānodrošina platforma tādu dalībvalstu strīdu izšķiršanai, kas attiecas uz Savienības tiesību aktu piemērošanu tās darbības jomā. Tai būtu jāizmanto sociālā nodrošinājuma koordinēšanas jomā esošie ***demokrātiska*** dialoga un samierināšanas mehānismi, kurus atzinīgi vērtē dalībvalstis un kuru nozīmi atzīst Tiesa.Dalībvalstīm būtu jāspēj lietas nodot Iestādē ***strīdu izšķiršanai***. Iestādei būtu jārisina tikai dalībvalstu strīdi, bet privātpersonām un darba devējiem, kuri saskaras ar grūtībām savu Savienības tiesību īstenošanā, būtu jāturpina vērsties valsts un Savienības dienestos, kuri paredzēti šādu lietu izskatīšanai, piemēram, SOLVIT tīklā, kurā Iestādei šādas lietas būtu jānodod. SOLVIT tīklam arī būtu jāspēj Iestādes izskatīšanai nodot lietas, kurās problēmu nevar atrisināt starp valstu pārvaldēm esošo atšķirību dēļ. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 60 Padomes 2017. gada 26. oktobra daļēja vispārēja pieeja attiecībā uz priekšlikumu regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004, 13645/1/17. | 60 Padomes 2017. gada 26. oktobra daļēja vispārēja pieeja attiecībā uz priekšlikumu regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 883/2004 par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinēšanu un Regulu (EK) Nr. 987/2009, ar ko nosaka īstenošanas kārtību Regulai (EK) Nr. 883/2004, 13645/1/17. |
| 61 Lieta C-236/88, EU:C:1990:303, 17. punkts; lieta C-202/97, EU:C:2000:75, 57.–58. punkts; lieta C-178/97, EU:C:2000:169, 44.-45. punkts; lieta C-2/05, EU:C:2006:69, 28.-29. punkts; lieta C-12/14, EU:C:2016:135, 39.-41. punkts; lieta C-359/16, EU:C:2018:63, 44.–45. punkts. | 61 Lieta C-236/88, EU:C:1990:303, 17. punkts; lieta C-202/97, EU:C:2000:75, 57.–58. punkts; lieta C-178/97, EU:C:2000:169, 44.-45. punkts; lieta C-2/05, EU:C:2006:69, 28.-29. punkts; lieta C-12/14, EU:C:2016:135, 39.-41. punkts; lieta C-359/16, EU:C:2018:63, 44.–45. punkts. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>18. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (18) Lai atvieglotu darba tirgus pielāgošanas pārvaldību, Iestādei būtu jāatvieglo sadarbība starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai risinātu darba tirgus traucējumus, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti un ko rada, piemēram, pārstrukturēšanās gadījumi vai lieli projekti, kas ietekmē nodarbinātību pierobežu reģionos. | (18) Lai atvieglotu darba tirgus pielāgošanas pārvaldību, Iestādei būtu jāatvieglo sadarbība starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai risinātu darba tirgus traucējumus, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti un ko rada, piemēram, pārstrukturēšanās gadījumi vai lieli projekti, kas ietekmē nodarbinātību pierobežu reģionos. ***Iestādei būtu arī jāveicina šāda sadarbība, lai novērstu strukturālās problēmas piekļuvē darba un sociālajām tiesībām, kas radušās valstu sistēmu neatbilstības dēļ, piemēram, atšķirību dēļ pensionēšanās vecumā vai pašnodarbināto personu pabalstu pieejamībā, vai novērtējot, cik lielā mērā persona ar invaliditāti ir uzskatāma par atbilstošu darbam.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>21. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (21) Lai nodrošinātu efektīvu Iestādes darbību, tās Valdē vajadzētu būt pārstāvētām dalībvalstīm un Komisijai. Valdes sastāvam, ieskaitot ***priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka*** atlasi, būtu jāatbilst dzimumu līdzsvara, pieredzes un kvalifikācijas principiem. Lai nodrošinātu rezultatīvu un efektīvu Iestādes darbību, Valdei jo īpaši būtu jāpieņem gada darba programma, jāveic savas funkcijas attiecībā uz Iestādes budžetu, jāpieņem Iestādei piemērojamie finansiālie noteikumi, jāieceļ izpilddirektors un jānosaka procedūras, kas attiecas uz izpilddirektora lēmumu pieņemšanu attiecībā uz Iestādes darbības uzdevumiem. Trešo valstu, kas nav Savienības dalībvalstis, pārstāvji, kuri piemēro Savienības noteikumus Iestādes darbības jomā, drīkst piedalīties Valdes sanāksmēs kā novērotāji. | (21) Lai nodrošinātu efektīvu Iestādes darbību, tās Valdē vajadzētu būt pārstāvētām dalībvalstīm***, sociālajiem partneriem, Eiropas Parlamenta ieceltiem ekspertiem,*** un Komisijai. Valdes sastāvam, ieskaitot ***priekšsēdētāju*** atlasi, būtu jāatbilst dzimumu līdzsvara, pieredzes un kvalifikācijas principiem. Lai nodrošinātu rezultatīvu un efektīvu Iestādes darbību, Valdei jo īpaši būtu jāpieņem gada darba programma, jāveic savas funkcijas attiecībā uz Iestādes budžetu, jāpieņem Iestādei piemērojamie finansiālie noteikumi, jāieceļ izpilddirektors un jānosaka procedūras, kas attiecas uz izpilddirektora lēmumu pieņemšanu attiecībā uz Iestādes darbības uzdevumiem. Trešo valstu, kas nav Savienības dalībvalstis, pārstāvji, kuri piemēro Savienības noteikumus Iestādes darbības jomā, drīkst piedalīties Valdes sanāksmēs kā novērotāji. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>23. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (23) Iestādei ar īpašas Ieinteresēto personu grupas palīdzību būtu tieši jāizmanto attiecīgo ieinteresēto personu zinātība jomās, uz ko attiecas tās darbības joma. Tās locekļiem vajadzētu būt Savienības līmeņa sociālo partneru pārstāvjiem. Veicot savas darbības, Ieinteresēto personu grupa pienācīgi ņems vērā Sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijas padomdevējas komitejas, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 883/2004, un Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas, kas izveidota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 492/2011, atzinumus un izmantos to zinātību. | (23) Iestādei ar īpašas Ieinteresēto personu grupas palīdzību būtu tieši jāizmanto attiecīgo ieinteresēto personu zinātība jomās, uz ko attiecas tās darbības joma. Tās locekļiem vajadzētu būt Savienības līmeņa ***un dalībvalstu līmeņa*** sociālo partneru pārstāvjiem ***un pilsoniskās sabiedrības organizācijām pārredzama un regulāra dialoga ietvaros ar pārstāvju apvienībām un pilsonisko sabiedrību saskaņā ar LES 11. panta 1. un 2. punktu***. Veicot savas darbības, Ieinteresēto personu grupa pienācīgi ņems vērā Sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijas padomdevējas komitejas, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 883/2004, un Darba ņēmēju pārvietošanās brīvības padomdevējas komitejas, kas izveidota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 492/2011, atzinumus un izmantos to zinātību. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>24. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (24) Lai garantētu Iestādes pilnīgu autonomiju un neatkarību, tai būtu jāpiešķir autonoms budžets, kura ieņēmumus veido iemaksas no Savienības vispārējā budžeta, brīvprātīgas finanšu iemaksas no dalībvalstīm un iemaksas no trešām valstīm, kas iesaistās Iestādes darbā. Izņēmuma un pienācīgi pamatotos gadījumos tai būtu jāspēj saņemt deleģēšanas nolīgumus vai ad hoc dotācijas un iekasēt maksu par publikācijām vai jebkādiem pakalpojumiem, ko sniedz Iestāde. | (24) Lai garantētu Iestādes pilnīgu autonomiju un neatkarību, tai būtu jāpiešķir autonoms budžets, kura ieņēmumus veido iemaksas no Savienības vispārējā budžeta, brīvprātīgas finanšu iemaksas no dalībvalstīm un iemaksas no trešām valstīm, kas iesaistās Iestādes darbā. ***Iestādes budžetam ir jābūt vērstam uz rezultātiem.*** Izņēmuma un pienācīgi pamatotos gadījumos tai būtu jāspēj saņemt deleģēšanas nolīgumus vai ad hoc dotācijas un iekasēt maksu par publikācijām vai jebkādiem pakalpojumiem, ko sniedz Iestāde. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>30. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (30) Attiecīgās kompetences ietvaros Iestādei būtu jāsadarbojas ar citām Savienības aģentūrām, jo īpaši nodarbinātības un sociālās politikas jomā izveidotajām aģentūrām, izmantojot to zinātību un maksimāli palielinot sinerģiju: Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (Eurofound), Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru (Cedefop), Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūru (EU-OSHA) un Eiropas Izglītības fondu (ETF), kā arī — attiecībā uz cīņu ar organizēto noziedzību, ***ieskaitot*** cilvēku tirdzniecību, — Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust). | (30) Attiecīgās kompetences ietvaros Iestādei būtu jāsadarbojas ar citām Savienības aģentūrām, jo īpaši nodarbinātības un sociālās politikas jomā izveidotajām aģentūrām, izmantojot to zinātību un maksimāli palielinot sinerģiju: Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (Eurofound), Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru (Cedefop), Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūru (EU-OSHA) un Eiropas Izglītības fondu (ETF), kā arī — attiecībā uz cīņu ar organizēto noziedzību, ***korupciju un*** cilvēku tirdzniecību, — Eiropas Savienības Aģentūru tiesībaizsardzības sadarbībai (Eiropolu) un Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)***, tāpat kā ar citām ES aģentūrām, kas darbojas tieslietu un iekšlietu jomā, piemēram, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru (FRA), Eiropas Patvēruma atbalsta biroju (EASO), Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA), Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru (EMCDDA), Eiropas Dzimumu līdztiesības institūtu (EIGE), ES Tiesībaizsardzības apmācības aģentūru (CEPOL) un ES koordinatoru cilvēku tirdzniecības apkarošanas jomā.*** ***Sadarbība nenozīmē Iestādes un citu Savienības aģentūru darbību dublēšanos.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>22</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>31. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (31) Lai pievienotu operatīvo dimensiju darbaspēka pārrobežu mobilitātes jomās pastāvošo struktūru darbībām, Iestādei būtu jāpārņem tādu uzdevumu izpilde, kurus veic Darbinieku brīvas pārvietošanās tehniskā komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 492/2011, Ekspertu komiteja par darba ņēmēju norīkošanu darbā, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2009/17/EK68, un Eiropas platforma sadarbības stiprināšanai nolūkā novērst nedeklarētu darbu, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu (ES) 2016/34469. Ar Iestādes izveidi ***šīm struktūrām vairs nebūtu jāpastāv***. | (31) Lai pievienotu operatīvo dimensiju darbaspēka pārrobežu mobilitātes jomās pastāvošo struktūru darbībām, Iestādei būtu jāpārņem tādu uzdevumu izpilde, kurus veic Darbinieku brīvas pārvietošanās tehniskā komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 492/2011, Ekspertu komiteja par darba ņēmēju norīkošanu darbā, kas izveidota ar Komisijas Lēmumu 2009/17/EK68, un Eiropas platforma sadarbības stiprināšanai nolūkā novērst nedeklarētu darbu, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu (ES) 2016/34469. Ar Iestādes izveidi ***šīs struktūras būtu tajā jāiekļauj un jāpievieno***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 68 Komisijas 2008. gada 19. decembra Lēmums 2009/17/EK, ar ko izveido Ekspertu komiteju par darba ņēmēju norīkošanu darbā (OV L 8, 13.1.2009., 26. lpp.). | 68 Komisijas 2008. gada 19. decembra Lēmums 2009/17/EK, ar ko izveido Ekspertu komiteju par darba ņēmēju norīkošanu darbā (OV L 8, 13.1.2009., 26. lpp.). |
| 69 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Lēmums (ES) 2016/344 par Eiropas platformas izveidi sadarbības stiprināšanai nolūkā novērst nedeklarētu darbu (OV L 65, 11.3.2016., 12. lpp.). | 69 Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 9. marta Lēmums (ES) 2016/344 par Eiropas platformas izveidi sadarbības stiprināšanai nolūkā novērst nedeklarētu darbu (OV L 65, 11.3.2016., 12. lpp.). |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>23</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>32. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (32) Iestādei būtu ***jāpapildina Administratīvās komisijas*** sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr.883/2004 (***“Administratīvā komisija”***), ***darbības tiktāl, cik*** tā ***veic regulatīvos uzdevumus, kas saistīti ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 piemērošanu. Tomēr Iestādei būtu jāpārņem darbības uzdevumi, kuri pašlaik tiek veikti*** Administratīvās komisijas ***ietvaros, piemēram, nodrošināt mediācijas funkciju starp dalībvalstīm, nodrošināt forumu ar Regulas (EK) Nr. 883/2004*** un ***Regulas (EK) Nr. 987/2009 piemērošanu saistīto finanšu jautājumu risināšanai, tādējādi aizstājot ar minētajām regulām izveidoto Revīzijas padomi šīs funkcijas izpildē, kā arī tādu jautājumu risināšanai, kas saistīti ar datu elektronisko apmaiņu un IT rīkiem minēto regulu piemērošanas atvieglošanai, tādējādi aizstājot ar minētajām regulām izveidoto Datu apstrādes tehnisko komisiju šīs funkcijas izpildē***. | (32) Iestādei būtu ***jāsadarbojas ar Administratīvo komisiju*** sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr.883/2004 (***“Administratīvā komisija”***), ***un*** tā ***drīkst piedalīties*** Administratīvās komisijas un ***tās komiteju sanāksmēs***. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>24</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>34. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (34) Lai atspoguļotu šo jauno institucionālo sistēmu, Regula (EK) Nr.883/2004, Regula (***EK) Nr. 987/2009, Regula (***ES) Nr.492/2011 un Regula (ES) 2016/589 būtu jāgroza un Lēmums 2009/17/EK un Lēmums (ES) 2016/344 būtu jāatceļ. | (34) Lai atspoguļotu šo jauno institucionālo sistēmu, Regula (EK) Nr.883/2004, Regula (ES) Nr.492/2011 un Regula (ES) 2016/589 būtu jāgroza un Lēmums 2009/17/EK un Lēmums (ES) 2016/344 būtu jāatceļ. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>25</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>37. apsvērums</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (37) Šajā regulā ir respektētas pamattiesības un ievēroti principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kā minēts Līguma par Eiropas Savienību 6.pantā, | (37) Šajā regulā ir respektētas pamattiesības un ievēroti principi, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, kā minēts Līguma par Eiropas Savienību 6.pantā, ***kā arī pilnībā ievēroti piemērojamie starptautiskie tiesību akti darba un cilvēktiesību jomā. Tajā arī tiek ņemts vērā Eiropas sociālo tiesību pīlārs,*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>26</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>37.a apsvērums (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(37a)*** ***Parlamentam būtu sistemātiski un līdzvērtīgi Komisijai un Padomei jāiesaistās kritēriju noteikšanā un novērtēšanā attiecībā uz Iestādes atrašanās vietu;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>27</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. pants – virsraksts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| ***Priekšmets*** un darbības joma | ***Izveide*** un darbības joma |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>28</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. pants – 1. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 1. Ar šo regulu izveido Eiropas Darba iestādi (“Iestāde”). | 1. Ar šo regulu izveido Eiropas Darba ***un sociālā nodrošinājuma*** iestādi (“Iestāde”). |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>29</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. pants – 2. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 2. Iestāde palīdz dalībvalstīm un Komisijai jautājumos, kas attiecas uz darbaspēka pārrobežu mobilitāti un sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinēšanu Savienībā. | 2. ***Iestāde veicina saskaņotu, iedarbīgu un efektīvu Eiropas tiesību aktu darba un sociālajā jomā piemērošanu, kā arī vienlīdzīgu piekļuvi sociālajam nodrošinājumam un atbilstīgu sociālo aizsardzību visām personām, kas izmanto brīvas pārvietošanās tiesības.*** Iestāde palīdz dalībvalstīm un Komisijai jautājumos, kas attiecas uz darbaspēka pārrobežu mobilitāti un sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinēšanu Savienībā. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>30</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. pants – 2.a punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***2.a*** ***Iestāde veicina un atbalsta pastiprinātu sadarbību starp dalībvalstīm, sociālajiem partneriem, citām ieinteresētajām personām un Komisiju visos darba un sociālajos jautājumos ar pārrobežu dimensiju. Dalība Iestādes darbībās neskar dalībvalstu kompetenci, pienākumus un atbildību, kas cita starpā paredzēta attiecīgajās un spēkā esošajās Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) konvencijās, piemēram, Konvencijā Nr. 81 par darba inspekciju ražošanā un tirdzniecībā, un nekādā veidā neietekmē dalībvalstu un Savienības līmenī atzīto pamattiesību īstenošanu attiecībā uz darba koplīguma slēgšanas tiesībām saskaņā ar valsts tiesību aktiem un praksi un dalībvalstu pilnvaras regulēt valsts darba attiecības, būt par starpnieku tajās vai tās uzraudzīt, jo īpaši attiecībā uz tādu tiesību īstenošanu, kas attiecas uz koplīguma slēgšanu un kolektīvu rīcību.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>31</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>1. pants – 2.b punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***2.b*** ***Šī regula neskar valstu darba attiecību sistēmu dažādību, kā arī sociālo partneru autonomiju, kas ir skaidri atzīta LESD. Iestāde veicina Savienības un valstu tiesību aktu izpildi un uzlabošanu saskaņā ar ES Pamattiesību hartu un starptautiski piemērojamajiem darba standartiem:*** |
|  | ***(a) nodrošinot personu pārvietošanās brīvību, brīvību veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību;*** |
|  | ***(b) nodrošinot vienlīdzīgu attieksmi pret privātpersonām un taisnīgu pārrobežu konkurenci;*** |
|  | ***(c) novēršot un atklājot pārrobežu sociālo krāpšanu, nepareizu rīcību un kļūdas, un attiecīgi saucot pie atbildības;*** |
|  | ***(d) novēršot, atturot un apkarojot nedeklarētu darbu, kā arī veicinot nedeklarēta darba deklarēšanu, vienlaikus nodrošinot darba ņēmēju piemērojamo tiesību ievērošanu;*** |
|  | ***(e) atbalstot pārrobežu saukšanu pie atbildības un naudas soda un sankciju piemērošanu darba un sociālajos jautājumos;*** |
|  | ***(f) veicinot sociālā nodrošinājuma sistēmu koordinēšanu Savienībā.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>32</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>2. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 2. pants | 2. pants |
| Mērķi | Mērķi |
| Iestādes mērķis ir ***palīdzēt nodrošināt*** taisnīgu darbaspēka mobilitāti iekšējā tirgū. Šajā nolūkā Iestāde | Iestādes mērķis ir ***veicināt stabilas darba attiecības un sociāli*** taisnīgu ***mobilitāti, jo īpaši*** darbaspēka mobilitāti ***un pārrobežu pakalpojumu sniegšanu*** iekšējā tirgū. Šajā nolūkā Iestāde |
| (a) atvieglo privātpersonām ***un*** darba devējiem piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem, kā arī attiecīgajiem pakalpojumiem; | (a) atvieglo privātpersonām***,*** darba devējiem un ***sociālajiem partneriem*** piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem, kā arī attiecīgajiem pakalpojumiem; |
| (b) atbalsta dalībvalstu sadarbību attiecīgo Savienības tiesību aktu pārrobežu izpildē, tostarp ***atvieglojot*** kopīgas inspekcijas; | (b) ***veicina, uzlabo un*** atbalsta dalībvalstu ***centienus veicināt labāku*** sadarbību attiecīgo Savienības tiesību aktu ***konsekventā, efektīvā un lietderīgā*** pārrobežu izpildē, tostarp ***sniedzot tehnisko un loģistikas palīdzību un apmācību nolūkā atvieglot*** kopīgas inspekcijas; |
|  | ***(ba)*** ***pārrauga Savienības tiesību aktu darbaspēka mobilitātes jomā piemērošanu, kā arī izmeklē šo tiesību aktu pārkāpumus, piemēram, dažādus sociālās krāpšanas, pārkāpumu un mobilo darbinieku, tostarp sezonas, pierobežas un norīkoto darbinieku, darbaspēka mobilitātes tiesību ļaunprātīgas izmantošanas, diskriminācijas, krāpniecisku darba līgumu un cilvēku tirdzniecības darbaspēka ekspluatācijas nolūkā veidus;*** |
| (c) uzņemas mediatora lomu ***un atvieglo risinājumus*** valstu ***iestāžu pārrobežu strīdu vai*** darba tirgus ***traucējumu gadījumā.*** | (c) ***pēc dalībvalstu pieprasījuma*** uzņemas mediatora lomu ***starp*** valstu ***iestādēm un palīdz novērst*** darba tirgus ***traucējumus vai pārrobežu izpildes problēmas, neskarot valstu attiecību sistēmu dažādību, kā arī sociālo partneru autonomiju un tiesības uz koplīguma slēgšanu;*** |
|  | ***(ca) konsultē Komisiju un dalībvalstis par bezdarba novēršanu.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>33</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>3. pants – 1. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 1. Iestāde ir Savienības struktūra ar juridiskas personas statusu. | 1. Iestāde ir Savienības ***decentralizēta*** struktūra ar juridiskas personas statusu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>34</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – a punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (a) atvieglot privātpersonu ***un*** darba devēju piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās, un piekļuvi darbaspēka pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem saskaņā ar 6. un 7.pantu; | (a) atvieglot ***un uzlabot*** privātpersonu***,*** darba devēju ***un*** ***sociālo partneru*** piekļuvi informācijai par viņu tiesībām un pienākumiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās ***saistībā ar brīvu pārvietošanos***, un piekļuvi ***atbilstīgiem pakalpojumiem, tostarp sociālajiem pakalpojumiem, jo īpaši veselības aprūpei un*** darbaspēka pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem saskaņā ar 6. un 7.pantu; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>35</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – b punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (b) atvieglot sadarbību un informācijas apmaiņu starp valstu iestādēm, lai efektīvi izpildītu attiecīgos ES tiesību aktus***, saskaņā ar 8. pantu***; | (b) ***veicināt,*** atvieglot ***un atbalstīt*** sadarbību un informācijas apmaiņu starp valstu iestādēm, lai ***saskaņā ar 8. pantu*** efektīvi izpildītu attiecīgos ES tiesību aktus ***un efektīvi cīnītos pret bezdarbu***; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>36</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – c punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (c) koordinēt un atbalstīt saskaņotas un kopīgas inspekcijas saskaņā ar 9. un 10. pantu; | (c) ***ierosināt,*** koordinēt un atbalstīt saskaņotas un kopīgas inspekcijas saskaņā ar 9. un 10. pantu; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>37</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – d punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (d) ***veikt*** analīzi un riska novērtējumus par darbaspēka ***pārrobežu*** mobilitātes jautājumiem saskaņā ar 11.pantu; | (d) ***uzsākt*** analīzi un ***veikt*** riska novērtējumus par darbaspēka mobilitātes jautājumiem ***iekšējā tirgū, un sniegt atzinumus un ieteikumus*** saskaņā ar 11.pantu; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>38</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – e punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (e) atbalstīt dalībvalstis spēju veidošanā attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu efektīvu izpildi saskaņā ar 12.pantu; | (e) ***pieņemt vadlīnijas un skaidrojošos atzinumus par attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem un*** atbalstīt dalībvalstis ***un visus attiecīgos sociālos partnerus un ieinteresētās personas*** spēju veidošanā attiecībā uz attiecīgo Savienības tiesību aktu efektīvu ***atbilstību, īstenošanu un*** izpildi saskaņā ar 12.pantu; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>39</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – f punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (f) būt par mediatoru dalībvalstu iestāžu strīdos par attiecīgo Savienības tiesību aktu piemērošanu — saskaņā ar 13.pantu; | (f) būt par mediatoru dalībvalstu iestāžu strīdos par attiecīgo Savienības tiesību aktu piemērošanu ***un vajadzības gadījumā*** saskaņā ar 13.pantu ***pieņemt lēmumu, lai izšķirtu strīdu***; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>40</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – fa punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(fa)*** ***būt par mediatoru personu un dalībvalstu iestāžu strīdos par attiecīgo Savienības tiesību aktu piemērošanu — saskaņā ar 13.a pantu;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>41</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – g punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (g) atvieglot sadarbību starp attiecīgajām ieinteresētajām personām pārrobežu darba tirgus traucējumu gadījumā — saskaņā ar 14. pantu***.*** | (g) atvieglot sadarbību starp attiecīgajām ieinteresētajām personām pārrobežu darba tirgus traucējumu gadījumā — saskaņā ar 14. pantu ***un veicināt atbalstu darbiniekiem, kuri strādā nestabilos pārrobežu darba apstākļos;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>42</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – ga punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(ga)*** ***atvieglot attiecīgo ieinteresēto personu sadarbību, ja rodas strukturālas problēmas piekļuvē darbam un sociālajām tiesībām nepilnību vai dalībvalstu sistēmu nesaskaņotības dēļ saskaņā ar 14.a pantu;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>43</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>5. pants – 1. daļa – gb punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(gb)*** ***konsultēt Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par jebkuru iniciatīvu, kuru tā uzskata par atbilstīgu, lai veicinātu Savienības tiesību aktu saistībā ar personām, kas izmanto savas brīvas pārvietošanās tiesības, efektīvu izpildi;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>44</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>6. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 6. pants | 6. pants |
| Informācija par darbaspēka pārrobežu mobilitāti | Informācija par darbaspēka pārrobežu mobilitāti |
| Iestāde uzlabo tādas informācijas pieejamību, kvalitāti un piekļūstamību, kura tiek piedāvāta privātpersonām un ***darba devējiem***, lai atvieglotu darbaspēka mobilitāti Savienībā, saskaņā ar Regulu(ES) Nr.589/2016 par EURES un Regulu [Vienotā digitālā vārteja ***–*** COM(2017)256]. Šajā nolūkā Iestāde | Iestāde uzlabo tādas informācijas pieejamību, kvalitāti un piekļūstamību, kura tiek piedāvāta privātpersonām***, darba devējiem*** un ***sociālajiem partneriem***, lai atvieglotu ***taisnīgu*** darbaspēka mobilitāti Savienībā, saskaņā ar Regulu(ES) Nr.589/2016 par EURES un Regulu [Vienotā digitālā vārteja ***—*** COM(2017)256]. Šajā nolūkā Iestāde |
| (a) nodrošina attiecīgu informāciju par privātpersonu tiesībām un pienākumiem ***darbaspēka*** pārrobežu mobilitātes situācijās; | (a) ***sadarbībā ar attiecīgajām valsts iestādēm jo īpaši darba devējiem un sociālajiem partneriem, darba ņēmējiem un darba meklētājiem*** nodrošina attiecīgu informāciju par ***visām*** privātpersonu tiesībām un pienākumiem pārrobežu mobilitātes situācijās***, jo īpaši attiecībā uz darbaspēka mobilitāti un attiecībā uz sociālā nodrošinājuma tiesībām, sociālo aizsardzību un pārrobežu pakalpojumu sniegšanu***; |
| (b) ***veicina iespējas atbalstīt darbaspēka mobilitāti privātpersonām***, tostarp ***ar norādēm par piekļuvi mācībām un valodu kursiem***; | (b) ***finansē, sniedz un organizē norādījumus, konsultācijas un apmācības***, tostarp ***valodu kursus attiecīgajā nozarē, darbaspēka mobilitātes atbalstīšanai***; |
| (c) ***nodrošina*** darba devējiem attiecīgu informāciju par darba tiesību normām un ***dzīves un darba apstākļiem***, kas piemērojami darbiniekiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās, tostarp norīkotajiem darbiniekiem; | (c) ***sadarbībā ar attiecīgajām valsts iestādēm nodrošina*** darba devējiem ***un darba ņēmējiem, sociālajiem partneriem un attiecīgajām ieinteresētajām personām*** attiecīgu informāciju par ***spēkā esošām*** darba tiesību normām un ***citiem sociālekonomiskiem rādītājiem***, kas ***ietekmē atalgojuma lielumu un*** piemērojami darbiniekiem darbaspēka pārrobežu mobilitātes situācijās, tostarp norīkotajiem darbiniekiem; ***visās Savienības oficiālajās valodās; sniedz indikatīvu algu salīdzināšanas kalkulatoru, kas rāda norīkoto darba ņēmēju algas līmeni uzņēmējā dalībvalstī norīkojuma laikposmā;*** |
| (d) ***atbalsta dalībvalstis*** pienākumu ***izpildē*** attiecībā uz informācijas par darbinieku brīvu pārvietošanos izplatīšanu un piekļuvi tai saskaņā ar Direktīvas2014/54/ES 6.pantu un attiecībā uz informācijas par darbinieku norīkošanu darbā izplatīšanu un piekļuvi tai saskaņā ar Direktīvas 2014/67/ES 5. pantu; | (d) ***cieši sadarbojas ar dalībvalstīm un attiecīgajām valsts iestādēm, lai nodrošinātu*** pienākumu ***izpildi*** attiecībā uz informācijas par darbinieku brīvu pārvietošanos izplatīšanu un piekļuvi tai saskaņā ar Direktīvas2014/54/ES 6.pantu un attiecībā uz informācijas par darbinieku norīkošanu darbā izplatīšanu un piekļuvi tai ***saskaņā ar Direktīvas 2014/67/ES 5. pantu; šajā nolūkā Iestāde izveido un pārvalda vienotu Eiropas tīmekļvietni, kura pilda centrālā kontaktpunkta funkcijas un kurā ir apkopota attiecīgā informācija no visām oficiālajām valstu tīmekļvietnēm saskaņā ar Direktīvas 2014/67/ES 5. pantu;*** |
| (e) atbalsta dalībvalstis attiecīgo valsts informācijas pakalpojumu precizitātes, pilnīguma un lietošanas ērtuma uzlabošanu saskaņā ar kvalitātes kritērijiem, kas noteikti Regulā [Vienotā digitālā vārteja – COM(2017)256]; | (e) atbalsta dalībvalstis attiecīgo valsts informācijas pakalpojumu precizitātes, pilnīguma un lietošanas ērtuma uzlabošanu saskaņā ar kvalitātes kritērijiem, kas noteikti Regulā [Vienotā digitālā vārteja – COM(2017)256]; |
| (f) atbalsta dalībvalstis tādas informācijas un tādu pakalpojumu sniegšanas racionalizēšanā, kas tiek sniegti privātpersonām un darba devējiem un kas attiecas uz brīvprātīgu pārrobežu mobilitāti, vienlaikus pilnībā respektējot dalībvalstu kompetenci. | (f) atbalsta dalībvalstis tādas informācijas un tādu pakalpojumu sniegšanas racionalizēšanā ***un uzlabošanā***, kas tiek sniegti privātpersonām un darba devējiem un kas attiecas uz brīvprātīgu pārrobežu mobilitāti, vienlaikus pilnībā respektējot dalībvalstu kompetenci ***un ievērojot pamattiesības***. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>45</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>7. pants – virsraksts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Piekļuve darbaspēka pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem | Piekļuve darbaspēka pārrobežu mobilitātes pakalpojumiem ***un citiem attiecīgiem pakalpojumiem*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>46</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>8. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 8. pants | 8. pants |
| Sadarbība un informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm | Sadarbība un informācijas apmaiņa starp dalībvalstīm |
| 1. Iestāde veicina sadarbību starp dalībvalstīm un ***tās atbalsta tādu sadarbības pienākumu –*** tostarp attiecībā uz informācijas apmaiņu ***– efektīvā izpildē***, ***kas definēti*** Savienības tiesību aktos Iestādes kompetences ietvaros. | 1. Iestāde veicina sadarbību starp dalībvalstīm***, sociālajiem partneriem*** un ***attiecīgajām ieinteresētajām personām un palīdz nodrošināt atbilstību,*** tostarp attiecībā uz informācijas apmaiņu, ***kā definēts*** Savienības tiesību aktos Iestādes kompetences ietvaros***, ievērojot attiecīgos Savienības tiesību aktus attiecībā uz datu aizsardzību un pamattiesībām***. |
| Šajā nolūkā pēc valstu iestāžu pieprasījuma un tālab, lai starp tām paātrinātu apmaiņu, Iestāde jo īpaši | Šajā nolūkā pēc valstu iestāžu pieprasījuma ***vai pēc savas iniciatīvas*** un ***ciešā sadarbībā ar tām*** tālab, lai starp tām paātrinātu apmaiņu, Iestāde jo īpaši***:*** |
| (a) atbalsta valstu iestādes citu dalībvalstu valsts iestāžu attiecīgo kontaktpunktu noteikšanā; | (a) atbalsta valstu iestādes citu dalībvalstu valsts iestāžu attiecīgo kontaktpunktu noteikšanā; |
| (b) veicina turpmākos pasākumus pēc pieprasījumiem un informācijas apmaiņas starp valstu iestādēm, sniedzot loģistikas un tehnisko atbalstu, ieskaitot rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumus, un īstenojot apmaiņu par lietu statusu; | (b) veicina turpmākos pasākumus pēc pieprasījumiem un informācijas apmaiņas starp valstu iestādēm, sniedzot loģistikas un tehnisko atbalstu, ieskaitot rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumus, un īstenojot ***formālu un neformālu*** apmaiņu par lietu statusu ***atkarībā no konkrētās lietas specifikas***; |
| (c) popularizē un izplata labāko praksi; | (c) popularizē un izplata labāko praksi***, ņemot vērā īpašās koplīgumu slēgšanas tiesības dalībvalstīs***; |
| (d) ***atvieglo*** sankciju un naudassodu procedūru pārrobežu ***izpildi***; | (d) ***pēc attiecīgās dalībvalsts pieprasījuma palīdz nodrošināt, ka*** sankciju un naudassodu procedūru pārrobežu ***izpildes koordinēšana darbojas efektīvi***; |
| (e) reizi ceturksnī ziņo Komisijai par neizpildītajiem pieprasījumiem starp dalībvalstīm un, ja uzskata par vajadzīgu, nodod tos mediācijai saskaņā ar 13. pantu. | (e) reizi ceturksnī ziņo Komisijai***, Eiropas Parlamentam un dalībvalstīm*** par neizpildītajiem pieprasījumiem starp dalībvalstīm un, ja uzskata par vajadzīgu, nodod tos mediācijai saskaņā ar 13. ***un 13.a*** pantu. |
|  | ***1.a Pēc iestādes pieprasījuma kompetentās valsts iestādes sniedz Iestādei visu nepieciešamo informāciju norādītajos formātos, lai tā varētu veikt šajā regulā noteiktos uzdevumus, ar noteikumu, ka tām ir likumīga piekļuve attiecīgajai informācijai. Informācija ir precīza, saskaņota un pilnīga. Kompetentā valsts iestāde informāciju sniedz divu mēnešu laikā un steidzamos gadījumos divu darba dienu laikā, neskarot to dalībvalstu rīcības brīvību, kuras izskata īpašus gadījumus.*** |
|  | ***1.b Saņemot pienācīgi pamatotu valsts iestādes pieprasījumu, Iestāde savas kompetences ietvaros sniedz visu informāciju, kas ir nepieciešama, lai valsts iestāde varētu veikt tai uzticētos uzdevumus.*** |
| 2. Iestāde atbalsta Administratīvās komisijas sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai darbu tādu finanšu jautājumu risināšanā, kas attiecas uz sociālā nodrošinājuma koordinēšanu, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 74. pantu un Regulas (EK) Nr. 987/2009 65., 67. un 69. pantu. | 2. Iestāde atbalsta Administratīvās komisijas sociālās nodrošināšanas sistēmu koordinācijai darbu tādu finanšu jautājumu risināšanā, kas attiecas uz sociālā nodrošinājuma koordinēšanu, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 74. pantu un Regulas (EK) Nr. 987/2009 65., 67. un 69. pantu. |
| 3. Iestāde sekmē elektronisko rīku un procedūru — tostarp Iekšējā tirgus informācijas sistēmas (IMI) un sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskās apmaiņas (EESSI) sistēmas — izmantošanu ziņu apmaiņai starp valstu iestādēm. | 3. Iestāde sekmē ***un uzrauga*** elektronisko rīku un procedūru — tostarp Iekšējā tirgus informācijas sistēmas (IMI) un sociālā nodrošinājuma informācijas elektroniskās apmaiņas (EESSI) sistēmas — ***pienācīgu*** izmantošanu ziņu apmaiņai starp valstu iestādēm ***un sniedz tehnisko palīdzību un speciālās zināšanas***. |
| 4. Iestāde veicina inovatīvu pieeju izmantošanu rezultatīvai un efektīvai pārrobežu sadarbībai; tā pēta dalībvalstu elektroniskās apmaiņas mehānismu potenciālo izmantošanu, lai veicinātu krāpšanas gadījumu atklāšanu, un sniedz ziņojumus Komisijai, lai varētu šos mehānismus attīstīt. | 4. Iestāde veicina inovatīvu pieeju izmantošanu rezultatīvai un efektīvai pārrobežu sadarbībai; tā pēta dalībvalstu elektroniskās apmaiņas mehānismu potenciālo izmantošanu, lai veicinātu krāpšanas gadījumu atklāšanu, un sniedz ziņojumus Komisijai ***un attiecīgajām dalībvalstīm***, lai varētu šos mehānismus attīstīt***, saskaņā ar attiecīgajiem Savienības datu aizsardzības tiesību aktiem un pamattiesībām***. |
|  | ***4.a*** ***Iestāde uztur to Savienības uzņēmumu sarakstu, kuri neatbilst atbilstīgajām juridiskajām prasībām attiecībā uz taisnīgas un stabilas darbaspēka mobilitātes nodrošināšanu. Lielākas pārredzamības nolūkā šo Savienības sarakstu publisko. Tas tiek pamatots uz kopējiem kritērijiem un to regulāri pārskata. Pirmo sarakstu sagatavo Iestādes darbības pirmajos 12 mēnešos. Savienības sarakstā iekļautajiem uzņēmumiem piemēro darbības aizliegumu. Savienības sarakstā paredzētie darbības aizliegumi ir spēkā visu dalībvalstu teritorijā. Izņēmuma gadījumos dalībvalstis var veikt vienpusējus pasākumus. Ārkārtas gadījumos un saskaroties ar neparedzētām drošības problēmām, dalībvalstīm ir iespēja nekavējoties piemērot darbības aizliegumu savā teritorijā. Iestāde veicina sadarbību starp dalībvalstīm, ja rodas tirgus pārrobežu traucējumi, un atbalsta to cīņu pret sociālo dempingu.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>47</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>8.a pants (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***8.a pants*** |
|  | ***Datu aizsardzība*** |
|  | ***1. Saskaņā ar šo direktīvu Iestāde aizsargā fizisku personu pamattiesības un brīvības un jo īpaši viņu tiesības uz privātās dzīves neaizskaramību attiecībā uz personas datu apstrādi.*** |
|  | ***2. Visu Iestādes veikto darbību gadījumā obligāti piemēro visus attiecīgos Savienības tiesību aktus par datu aizsardzību.*** |

<TitreJust>Pamatojums</TitreJust>

Šā jaunā panta mērķis ir precizēt, ka visos apstākļos piemēro pasākumus saskaņā ar VDAR. Iestādes uzdevums būs strādāt ar liela apjoma sensitīviem datiem, kas skar visas dalībvalstis, un ir ļoti svarīgi skaidri noteikt, ka datu aizsardzības tiesību akti tiek piemēroti visos gadījumos.

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>48</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>9. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 9. pants | 9. pants |
| Saskaņotu un kopīgu inspekciju koordinēšana | Saskaņotu un kopīgu inspekciju koordinēšana |
| 1. Pēc vienas vai vairāku dalībvalstu pieprasījuma Iestāde koordinē saskaņotas vai kopīgas inspekcijas jomās, kas ir Iestādes kompetencē. Pieprasījumu var iesniegt viena vai vairākas dalībvalstis. Iestāde arī var ierosināt attiecīgo dalībvalstu iestādēm veikt saskaņotu vai kopīgu inspekciju. | 1. Pēc vienas vai vairāku dalībvalstu pieprasījuma Iestāde ***strādā pie līguma noslēgšanas starp tām un*** koordinē saskaņotas vai kopīgas inspekcijas jomās, kas ir Iestādes kompetencē. Pieprasījumu var iesniegt viena vai vairākas dalībvalstis. Iestāde arī var ierosināt attiecīgo dalībvalstu iestādēm veikt saskaņotu vai kopīgu inspekciju***, ko veic, koordinējot ar šo dalībvalsti***. |
| 2. Ja dalībvalsts iestāde nolemj nepiedalīties 1. punktā minētajā saskaņotajā vai kopīgajā inspekcijā vai to neveikt, tā ***pietiekami laicīgi*** rakstiski informē Iestādi par sava lēmuma iemesliem. Šādos gadījumos Iestāde informē citas attiecīgās valstu iestādes. | 2. Ja dalībvalsts iestāde nolemj nepiedalīties 1. punktā minētajā saskaņotajā vai kopīgajā inspekcijā vai to neveikt, tā ***pirms plānotās inspekcijas sākuma*** rakstiski informē Iestādi par sava lēmuma iemesliem. Šādos gadījumos Iestāde informē citas attiecīgās valstu iestādes. |
| 3. Saskaņotas vai kopīgas inspekcijas organizēšana notiek saskaņā ar visu līdzdalīgo dalībvalstu iepriekšēju vienošanos, kas panākta ar valsts sadarbības koordinatoru starpniecību. Ja viena vai vairākas dalībvalstis atsakās piedalīties saskaņotā vai kopīgā inspekcijā, citu valstu iestādes attiecīgā gadījumā var veikt paredzētās saskaņotās vai kopīgās inspekcijas tikai līdzdalīgajās dalībvalstīs. Dalībvalstis, kas atteikušās piedalīties inspekcijā, saglabā konfidencialitāti attiecībā uz informāciju par paredzēto inspekciju. | 3. Saskaņotas vai kopīgas inspekcijas organizēšana notiek saskaņā ar visu līdzdalīgo dalībvalstu iepriekšēju vienošanos, kas panākta ar valsts sadarbības koordinatoru starpniecību. Ja viena vai vairākas dalībvalstis atsakās piedalīties saskaņotā vai kopīgā inspekcijā, citu valstu iestādes attiecīgā gadījumā var veikt paredzētās saskaņotās vai kopīgās inspekcijas tikai līdzdalīgajās dalībvalstīs. Dalībvalstis, kas atteikušās piedalīties inspekcijā, saglabā konfidencialitāti attiecībā uz informāciju par paredzēto inspekciju. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>49</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>10. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 10. pants | 10. pants |
| Saskaņotu un kopīgu inspekciju kārtība | Saskaņotu un kopīgu inspekciju kārtība |
| 1. Nosacījumus kopīgas inspekcijas veikšanai nosaka Nolīgumā par kopīgas inspekcijas veikšanu (“kopīgas inspekcijas nolīgums”) starp līdzdalīgajām dalībvalstīm un Iestādi. Kopīgas inspekcijas nolīgumā var iekļaut noteikumus, kas pēc vienošanās par inspekciju un tās ieplānošanas to ļauj veikt īsā termiņā. Iestāde izveido nolīguma paraugu. | 1. Nosacījumus kopīgas inspekcijas veikšanai***, jo īpaši inspekcijas un piemērojamo tiesību aktu darbības jomu,*** nosaka Nolīgumā par kopīgas inspekcijas veikšanu (“kopīgas inspekcijas nolīgums”) starp līdzdalīgajām dalībvalstīm un***/vai sociālajiem partneriem, attiecīgajām ieinteresētajām personām un*** Iestādi. Kopīgas inspekcijas nolīgumā var iekļaut noteikumus, kas pēc vienošanās par inspekciju un tās ieplānošanas to ļauj veikt īsā termiņā. ***Pēc apspriešanās ar visām dalībvalstīm*** Iestāde ***izstrādā saskaņotas un kopīgas inspekcijas vadlīnijas un*** izveido nolīguma paraugu. |
| 2. Saskaņotas un kopīgas inspekcijas un turpmākos pasākumus veic saskaņā ar attiecīgo dalībvalstu tiesību aktiem. | 2. Saskaņotas un kopīgas inspekcijas un turpmākos pasākumus veic saskaņā ar attiecīgo dalībvalstu tiesību aktiem. ***Valstu iestādes arī pilnībā iesaistās šajā procesā, un tām ir pilnas un autonomas pilnvaras. Ja sociālie partneri paši ir atbildīgi par inspekcijām valsts līmenī, kopīgas un saskaņotas inspekcijas būtu jāveic tikai tad, ja attiecīgie sociālie partneri tam piekrīt, un attiecīgās dalībvalsts uzraudzībā.*** |
| 3. ***Iestāde*** dalībvalstīm, ***kuras*** veic saskaņotas vai kopīgas inspekcijas, sniedz loģistikas un tehnisko atbalstu, kurā var ietilpt rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi. | 3. ***Pēc attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma Iestāde*** dalībvalstīm ***un sociālajiem partneriem***, ***kas*** veic saskaņotas vai kopīgas inspekcijas, sniedz loģistikas un tehnisko atbalstu, kurā var ietilpt rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumi ***un juridiska palīdzība***. |
| 4. Iestādes personāls drīkst piedalīties saskaņotā vai kopīgā inspekcijā, ja ar dalībvalsti, kuras teritorijā tas palīdzēs īstenot inspekciju, ir notikusi iepriekšēja vienošanās. | 4. Iestādes personāls drīkst piedalīties saskaņotā vai kopīgā inspekcijā, ja ar dalībvalsti, kuras teritorijā tas palīdzēs īstenot inspekciju, ir notikusi iepriekšēja vienošanās. |
| 5. Valsts iestādes, kas veic saskaņotu vai kopīgu inspekciju, ziņo Iestādei par tās rezultātiem savā dalībvalstī un par saskaņotās vai kopīgās inspekcijas kopējo norisi. | 5. Valsts iestādes ***vai sociālie partneri***, kas veic saskaņotu vai kopīgu inspekciju, ziņo Iestādei par tās rezultātiem savā dalībvalstī un par saskaņotās vai kopīgās inspekcijas kopējo norisi. ***Ņemot vērā nepieciešamību novērst nevajadzīgu administratīvo slogu, Iestāde izveido ziņojuma paraugu. Kopīgo inspekciju rezultātus dalībvalstī var izmantot kā pierādījumus, kuriem ir tāda pati juridiskā vērtība kā informācijai, kas savākta šīs valsts teritorijā.*** |
|  | ***5.a*** ***Puses, kurām tiek veikta inspekcija, saņem pēcinspekcijas ziņojumu, un tām ir tiesības uz to atsaukties un apstrīdēt tajā iekļautos secinājumus saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā inspekcija tika veikta.*** |
| 6. Informāciju par saskaņotām un kopīgām inspekcijām iekļauj ceturkšņa ziņojumos, ko iesniedz Valdei. Gada ziņojumu par Iestādes atbalstītajām inspekcijām iekļauj Iestādes gada darbības pārskatā. | 6. Informāciju par saskaņotām un kopīgām inspekcijām iekļauj ceturkšņa ziņojumos, ko iesniedz Valdei ***un Ieinteresēto personu grupai***. Gada ziņojumu par Iestādes atbalstītajām inspekcijām iekļauj Iestādes gada darbības pārskatā. ***Šajā ziņojumā iekļauj to gadījumu sarakstu, kuros dalībvalstis ir atteikušās piedalīties kopīgā inspekcijā.*** |
|  | ***6.a*** ***Kopīga inspekcija un tās juridiskās sekas, lēmumi par administratīviem naudassodiem un sankcijām, kā arī to pušu tiesības un pienākumi, kam inspekcija tiek veikta, neskar tiesību aktus, kuri ir piemērojami tās dalībvalsts teritorijā, kur šī inspekcija tiek veikta.*** |
| 7. Ja Iestāde saskaņotu vai kopīgu inspekciju vai jebkuras savas darbības laikā uzzina par iespējamiem pārkāpumiem Savienības tiesību aktu piemērošanā, tostarp tādiem, kas ir ārpus tās kompetences jomas, tā ziņo par minētajiem iespējamajiem pārkāpumiem Komisijai un vajadzības gadījumā attiecīgās dalībvalsts iestādēm. | 7. Ja Iestāde saskaņotu vai kopīgu inspekciju vai jebkuras savas darbības laikā uzzina par iespējamiem pārkāpumiem Savienības tiesību aktu piemērošanā, tostarp tādiem, kas ir ārpus tās kompetences jomas, tā ziņo par minētajiem iespējamajiem pārkāpumiem Komisijai un vajadzības gadījumā attiecīgās dalībvalsts iestādēm. |
|  | ***7.a*** ***Saskaņotas un kopīgas darbības un inspekcijas attiecas arī uz darbībām, kas tiek veiktas, sadarbojoties cīņā pret krāpnieciskiem pakalpojumu sniedzējiem, kā noteikts Pakalpojumu direktīvas 2006/123/EK VI nodaļā.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>50</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>11. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 11. pants | 11. pants |
| Darbaspēka pārrobežu mobilitātes analīze un riska novērtēšana | Darbaspēka pārrobežu mobilitātes analīze un riska novērtēšana |
| 1. Iestāde novērtē riskus un veic analīzi attiecībā uz darbaspēka pārrobežu plūsmām, piemēram, darba tirgus nelīdzsvarotību, apdraudējumiem konkrētas nozarēs un problēmām, kas privātpersonām un darba devējiem atkārtoti rodas saistībā ar pārrobežu mobilitāti. Šajā nolūkā Iestāde nodrošina papildināmību ar citām Savienības aģentūrām vai dienestiem un izmanto to zinātību, arī prasmju prognozēšanas un darba drošības un veselības aizsardzības jomā. Pēc Komisijas pieprasījuma Iestāde var veikt mērķtiecīgu padziļinātu analīzi un pētījumus, lai izpētītu konkrētus darbaspēka mobilitātes jautājumus. | 1. Iestāde novērtē riskus un veic analīzi***, paturot prātā reģionālās un nacionālās īpatnības,*** attiecībā uz darbaspēka pārrobežu plūsmām, piemēram, darba tirgus nelīdzsvarotību, apdraudējumiem konkrētas nozarēs un problēmām, kas privātpersonām un darba devējiem atkārtoti rodas saistībā ar pārrobežu mobilitāti. Šajā nolūkā Iestāde nodrošina papildināmību ar citām Savienības aģentūrām vai dienestiem un izmanto to zinātību, arī prasmju prognozēšanas un darba drošības un veselības aizsardzības jomā. Pēc Komisijas pieprasījuma Iestāde var veikt mērķtiecīgu padziļinātu analīzi un pētījumus, lai izpētītu konkrētus darbaspēka mobilitātes jautājumus. |
|  | ***1.a Tāpat pēc dalībvalsts pieprasījuma Iestāde var veikt papildu analīzi un pētījumus. Šādu pieprasījumu novērtē, lai izvairītos no dublēšanās vai atkārtošanās. Šādos gadījumos Iestāde novērtē pieejamo datu derīgumu, salīdzina tos ar esošajiem datiem un vajadzības gadījumā tos izmaina saskaņā ar jaunāko un pieejamo informāciju, un pievieno tiem visus attiecīgos papildu datus, ja tie ir vajadzīgi analīzes vai pētījuma vajadzībām.*** |
| 2. Iestāde organizē salīdzinošo izvērtēšanu valstu iestāžu un dienestu vidū nolūkā | 2. Iestāde organizē salīdzinošo izvērtēšanu valstu iestāžu un dienestu vidū nolūkā |
| (a) izskatīt visus jautājumus, apzināt grūtības un konkrētas problēmas, kas varētu rasties saistībā ar Savienības tiesību aktu īstenošanu un piemērošanu praksē Iestādes kompetences jomā, kā arī to praktisku izpildi; | (a) izskatīt visus jautājumus, apzināt grūtības un konkrētas problēmas, kas varētu rasties saistībā ar Savienības tiesību aktu īstenošanu un piemērošanu praksē Iestādes kompetences jomā, kā arī to praktisku izpildi; |
| (b) stiprināt konsekvenci pakalpojumu sniegšanā privātpersonām un darba devējiem; | (b) stiprināt konsekvenci pakalpojumu sniegšanā privātpersonām un darba devējiem; |
| (c) uzlabot zināšanas un savstarpējo izpratni par dažādām sistēmām un praksi, kā arī novērtēt dažādu politikas pasākumu — tostarp novēršanas un atturēšanas pasākumu — rezultativitāti. | (c) uzlabot zināšanas un savstarpējo izpratni par dažādām sistēmām un praksi, kā arī novērtēt dažādu politikas pasākumu — tostarp novēršanas un atturēšanas pasākumu — rezultativitāti ***un īstenošanas metodiku***. |
|  | ***(ca)*** ***izstrādāt ieteikumus gan Komisijai, gan dalībvalstīm, lai nodrošinātu Savienības tiesību aktu efektīvu izpildi saistībā ar Iestādes darbu, tostarp saistībā ar cīņu pret nedeklarētu darbu, taisnīgu un pienācīgu darba apstākļu nodrošināšanu, cīņu pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas un pienācīgas sociālās aizsardzības nodrošināšanu visiem;*** |
| 3. Iestāde ***regulāri*** ziņo par saviem konstatējumiem Komisijai, kā arī tieši attiecīgajām dalībvalstīm, norādot iespējamos pasākumus konstatēto trūkumu novēršanai. | 3. Iestāde ***reizi ceturksnī*** ziņo par saviem konstatējumiem Komisijai ***un Eiropas Parlamentam***, kā arī tieši attiecīgajām dalībvalstīm, norādot iespējamos pasākumus konstatēto trūkumu novēršanai ***un priekšrocības. Rezultātus publicē nākamā gada laikā, un tos attiecīgā gadījumā ņem vērā visos Savienības pasākumos***. |
| 4. Iestāde vāc statistiskos ***dalībvalstu apkopotos*** un ***nodrošinātos datus*** Savienības tiesību aktu jomās, kas ietilpst Iestādes kompetences jomā. To darot, Iestāde cenšas racionalizēt pašreizējo datu vākšanu minētajās jomās. Attiecīgā gadījumā piemēro 16. pantu. Iestāde sadarbojas ar Komisiju (Eurostat) un attiecīgā gadījumā dalās savu datu vākšanas darbību rezultātos. | 4. Iestāde***, ievērojot attiecīgos Savienības tiesību aktus datu aizsardzības jomā,*** vāc statistiskos ***datus, kas apkopoti skaidrās struktūrās*** un ***sadalīti pēc dzimuma, vecuma, ienākumu līmeņa, nodarbošanās un darba tirgus statusa un ko dalībvalstis nodrošina*** Savienības tiesību aktu jomās, kas ietilpst Iestādes kompetences jomā. To darot, Iestāde cenšas racionalizēt pašreizējo datu vākšanu minētajās jomās. Attiecīgā gadījumā piemēro 16. pantu. Iestāde sadarbojas ar Komisiju (Eurostat) un attiecīgā gadījumā dalās savu datu vākšanas darbību rezultātos. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>51</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>12. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 12. pants | 12. pants |
| Atbalsts spēju veidošanai | Atbalsts spēju veidošanai |
| Iestāde dalībvalstīm sniedz atbalstu tādu spēju veidošanā, kuru mērķis ir veicināt Savienības tiesību aktu konsekventu izpildi visās šīs regulas aptvertajās jomās. Iestāde jo īpaši veic šādas darbības: | Iestāde dalībvalstīm***, sociālajiem partneriem un pilsoniskās sabiedrības organizācijām*** sniedz atbalstu tādu spēju veidošanā, kuru mērķis ir veicināt Savienības tiesību aktu konsekventu izpildi visās šīs regulas aptvertajās jomās. Iestāde jo īpaši veic šādas darbības: |
| (a) izstrādā dalībvalstīm ***kopīgas*** vadlīnijas, ieskaitot norādījumus inspekcijām lietās, kurām ir pārrobežu dimensija, kā arī kopīgas definīcijas un jēdzienus, pamatojoties uz attiecīgu darbu Savienības līmenī; | (a) izstrādā dalībvalstīm ***un sociālajiem partneriem*** ***neobligātas*** vadlīnijas, ieskaitot norādījumus inspekcijām lietās, kurām ir pārrobežu dimensija, kā arī kopīgas definīcijas un jēdzienus, pamatojoties uz attiecīgu darbu Savienības līmenī; |
| (b) veicina un atbalsta savstarpēju palīdzību — vai nu vienādranga pasākumu, vai grupu pasākumu veidā —, kā arī personāla apmaiņu un darbinieku pārcelšanas sistēmas starp valstu iestādēm; | (b) veicina un atbalsta savstarpēju palīdzību — vai nu vienādranga pasākumu, vai grupu pasākumu veidā —, kā arī personāla apmaiņu un darbinieku pārcelšanas sistēmas starp valstu iestādēm; |
| (c) veicina pieredzes un labas prakses, tostarp attiecīgo valsts iestāžu sadarbības piemēru, apmaiņu un izplatīšanu; | (c) veicina pieredzes un labas prakses, tostarp attiecīgo valsts iestāžu***, sociālo partneru un pilsoniskās sabiedrības organizāciju*** sadarbības piemēru, apmaiņu un izplatīšanu; |
| (d) izstrādā nozaru un starpnozaru mācību programmas un īpašus mācību materiālus; | (d) izstrādā nozaru un starpnozaru mācību programmas un īpašus mācību materiālus; |
| (e) sekmē informētības veicināšanas kampaņas, ieskaitot tādas, kurās privātpersonas un darba devēji, īpaši mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), tiek informēti par to tiesībām un pienākumiem un tiem pieejamajām iespējām. | (e) sekmē informētības veicināšanas kampaņas, ieskaitot tādas, kurās privātpersonas un darba devēji, īpaši mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), tiek informēti par to tiesībām un pienākumiem un tiem pieejamajām iespējām***;*** |
|  | ***(ea)*** ***uzlabo izpildiestāžu spējas labāk risināt pārrobežu aspektus, tostarp attiecībā uz pietiekamu darbinieku skaitu, apmācību un finanšu resursiem;*** |
|  | ***(eb) uzlabo zināšanas un savstarpējo izpratni par dažādām sistēmām un praksi, kas attiecas uz personu brīvu pārvietošanos saistībā ar šīs regulas darbības jomu un piekļuvi pienācīgai sociālajai aizsardzībai, kā arī rīcības metodēm un tiesisko regulējumu.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>52</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>13. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 13. pants | 13. pants |
| Mediācija starp dalībvalstīm | Mediācija starp dalībvalstīm |
| 1. Ja starp dalībvalstīm rodas strīdi attiecībā uz Savienības tiesību aktu piemērošanu vai interpretēšanu šīs regulas aptvertajās jomās, Iestāde var uzņemties mediatora lomu. | 1. Ja starp dalībvalstīm rodas strīdi attiecībā uz Savienības tiesību aktu piemērošanu vai interpretēšanu šīs regulas aptvertajās jomās, Iestāde var uzņemties mediatora lomu***, neskarot 2009***.***gada 12. jūnija Lēmumu Nr. A1 par dialoga un saskaņošanas procedūras izveidošanu jautājumos par dokumentu derīgumu,*** ***piemērojamo tiesību aktu noteikšanu un par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 883/2004 paredzēto pabalstu sniegšanu.*** |
| 2. Pēc vienas strīdā iesaistītās dalībvalsts pieprasījuma Iestāde sāk mediācijas procedūru savā Mediācijas padomē, kas šim nolūkam izveidota saskaņā ar 17. panta 2. punktu. Iestāde var sākt mediācijas procedūru Mediācijas padomē arī pēc savas iniciatīvas, ***tostarp pamatojoties uz SOLVIT nodoto lietu, ja vien visas*** dalībvalstis***, uz kurām attiecas šis strīds, tam piekrīt***. | 2. Pēc vienas strīdā iesaistītās dalībvalsts pieprasījuma Iestāde sāk mediācijas procedūru savā Mediācijas padomē, kas šim nolūkam izveidota saskaņā ar 17. panta 2. punktu. Iestāde var sākt mediācijas procedūru Mediācijas padomē arī pēc savas iniciatīvas, ***ja dalībvalstis nav spējušas atrisināt strīdu saprātīgā termiņā*** pēc ***tā rašanās***, ***ņemot vērā katras lietas būtību un īpašās prasības. Attiecīgās dalībvalstis aktīvi piedalās minētajā procedūrā un padara pieejamu visu nepieciešamo un/vai pieprasīto informāciju.*** |
|  | ***2.a Dalībvalstis informē iesaistītās personas, piemēram, darba devējus, darba ņēmējus un pašnodarbinātās personas, par strīdu un par to, ka lieta ir iesniegta Iestādē. Ar tām apspriežas un tās iesaista arī visā procedūras laikā.*** |
| 3. Iesniedzot lietu mediācijai, ko veic Iestāde, dalībvalstis nodrošina, ka visi personas dati, kas attiecas uz minēto lietu, tiek anonimizēti un nevienā mediācijas procesa brīdī Iestāde neapstrādā tādu privātpersonu datus, uz kuriem attiecas lieta. | 3. ***Mediācijas procedūras nolūkā attiecīgās dalībvalstis dara pieejamu visu pieprasīto un būtisko informāciju.*** Iesniedzot lietu mediācijai, ko veic Iestāde, dalībvalstis ***un visas pārējās puses, kuras uzklausa Iestāde vai kuras ir iesaistītas šajā lietā,*** nodrošina, ka visi personas dati, kas attiecas uz minēto lietu, tiek anonimizēti ***saskaņā ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem par datu aizsardzību*** un nevienā mediācijas procesa brīdī ***vai pēc tam*** Iestāde neapstrādā tādu privātpersonu datus, uz kuriem attiecas lieta. |
| 4. Lietas, kurās notiek tiesvedība valsts vai Savienības līmenī, Iestāde mediācijai nepieņem. | 4. Lietas, kurās notiek tiesvedība valsts vai Savienības līmenī, Iestāde mediācijai nepieņem. |
| 5. Attiecīgās dalībvalstis trīs mēnešu laikā pēc Iestādes veiktās mediācijas noslēgšanas ziņo Iestādei par turpmākajiem pasākumiem vai, ja turpmākie pasākumi nav veikti, par darbības neveikšanas iemesliem. | 5. Attiecīgās dalībvalstis trīs mēnešu laikā pēc Iestādes veiktās ***sekmīgās*** mediācijas noslēgšanas ziņo Iestādei par turpmākajiem pasākumiem vai, ja turpmākie pasākumi nav veikti, par darbības neveikšanas iemesliem. |
|  | ***5.a*** ***Attiecīgās dalībvalstis trīs mēnešu laikā pēc tam, kad Strīdu izšķiršanas padome ir pieņēmusi lēmumu, ziņo Iestādei par pasākumiem, ko tās atbilstīgi lēmumam ir veikušas, vai pasākumiem, no kuru veikšanas tās atbilstīgi lēmumam ir atturējušās.*** |
| 6. Iestāde reizi ceturksnī ziņo Komisijai par tās risināto mediācijas lietu iznākumu. | 6. Iestāde reizi ceturksnī ziņo Komisijai***, Eiropas Parlamentam un dalībvalstīm*** par tās risināto mediācijas lietu iznākumu. |
|  | ***6.a Ja mediācijas procedūras iznākums nav pozitīvs, Iestāde attiecīgajām pusēm iesaka vērsties pie attiecīgām tiesu iestādēm.*** |
|  | ***6.b Jebkurā mediācijas procesa posmā attiecīgās dalībvalstis var savstarpēji vienoties par to, ka Mediācijas padome darbojas kā šķīrējtiesnesis un tās lēmums ir saistošs. Šo vienošanos oficiāli reģistrē un publisko.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>53</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>14. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 14. pants | 14. pants |
| Sadarbība pārrobežu darba tirgus traucējumu gadījumā | Sadarbība pārrobežu darba tirgus traucējumu gadījumā |
| Pēc valstu iestāžu pieprasījuma Iestāde ***var atvieglot*** sadarbību starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai risinātu darba tirgus traucējumus, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti un ko rada, piemēram, liela mēroga pārstrukturēšanās pasākumi ***vai lieli projekti, kas ietekmē nodarbinātību pierobežu reģionos***. | Pēc valstu iestāžu pieprasījuma Iestāde ***atvieglo*** sadarbību starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai risinātu darba tirgus traucējumus, kas skar vairāk nekā vienu dalībvalsti un ko rada, piemēram, liela mēroga pārstrukturēšanās pasākumi ***ar pārrobežu ietekmi. Iestāde pienācīgi iesaista attiecīgos sociālos partnerus, neskarot to autonomiju.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>54</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>14.a pants (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***14.a pants*** |
|  | ***Sadarbība strukturālu problēmu gadījumā saistībā ar piekļuvi darba un sociālajām tiesībām*** |
|  | ***Iestāde veicina sadarbību starp attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai nodrošinātu risinājumus personām, kurām pārrobežu situācijās ir problēmas piekļūt darba un sociālajām tiesībām, tostarp sociālās nodrošināšanas pabalstiem, ja šīs problēmas izriet no strukturālām atšķirībām starp attiecīgo dalībvalstu sistēmām.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>55</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>16. pants – 1. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Iestāde koordinē, attīsta un piemēro sadarbspējas satvarus, lai garantētu informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un arī ar Iestādi. Minēto sadarbspējas satvaru pamats un atbalsts ir Eiropas sadarbspējas satvars70 un Eiropas atsauces arhitektūra, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā (ES) 2015/224071. | Iestāde koordinē, attīsta un piemēro sadarbspējas satvarus, lai garantētu informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un arī ar Iestādi. Minēto sadarbspējas satvaru pamats un atbalsts ir Eiropas sadarbspējas satvars70 un Eiropas atsauces arhitektūra, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā (ES) 2015/224071. ***Pēc Iestādes pieprasījuma valsts iestādes sniedz tai visu nepieciešamo informāciju norādītajos formātos, lai Iestāde varētu veikt šajā regulā tai noteiktos uzdevumus, ar noteikumu, ka minētajām iestādēm ir likumīga piekļuve attiecīgajai informācijai. Informācija ir precīza, saskaņota, pilnīga un savlaicīga.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 70 Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas sadarbspējas satvars – īstenošanas stratēģija” (COM(2017) 134 final). | 70 Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Eiropas sadarbspējas satvars – īstenošanas stratēģija” (COM(2017) 134 final). |
| 71 Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Lēmums (ES) 2015/2240, ar ko izveido programmu Eiropas publiskās pārvaldes iestāžu, uzņēmumu un iedzīvotāju sadarbspējas risinājumu un kopīgu sistēmu nodrošināšanai (programma ISA2) kā līdzekli publiskā sektora modernizācijai (OV L 318, 4.12.2015., 1. lpp.). | 71 Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 25. novembra Lēmums (ES) 2015/2240, ar ko izveido programmu Eiropas publiskās pārvaldes iestāžu, uzņēmumu un iedzīvotāju sadarbspējas risinājumu un kopīgu sistēmu nodrošināšanai (programma ISA2) kā līdzekli publiskā sektora modernizācijai (OV L 318, 4.12.2015., 1. lpp.). |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>56</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>17. pants – 2. punkts – 1. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Iestāde var izveidot darba grupas vai ekspertu grupas, kurās piedalās dalībvalstu un/vai Komisijas pārstāvji vai ārēji eksperti saskaņā ar atlases procedūrām un kuras paredzētas konkrētu tās uzdevumu veikšanai vai attiecas uz konkrētām politikas jomām, tostarp izveidot Mediācijas padomi, lai izpildītu savus uzdevumus saskaņā ar šīs regulas 13.pantu, un īpašu grupu, kas risina finanšu jautājumus, kuri saistīti ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 piemērošanu, kā minēts šīs regulas 8.panta 2.punktā. | Iestāde var izveidot darba grupas vai ekspertu grupas, kurās piedalās dalībvalstu un/vai Komisijas pārstāvji vai ārēji eksperti***, vai sociālie partneri*** saskaņā ar atlases procedūrām un kuras paredzētas konkrētu tās uzdevumu veikšanai vai attiecas uz konkrētām politikas jomām, tostarp izveidot Mediācijas padomi, lai izpildītu savus uzdevumus saskaņā ar šīs regulas 13.pantu, un īpašu grupu, kas risina finanšu jautājumus, kuri saistīti ar Regulas (EK) Nr. 883/2004 un Regulas (EK) Nr. 987/2009 piemērošanu, kā minēts šīs regulas 8.panta 2.punktā. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>57</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>17. pants – 2.a punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***2.a*** ***Strīdu izšķiršanas padomes sastāvā ir valstu sadarbības koordinatori atbilstoši 33. pantam, viens Komisijas pārstāvis, izpilddirektors un trīs neatkarīgi eksperti, ko nominējusi Valde. Strīdu izšķiršanas procedūrās, kas noteiktas 13. pantā, piedalās attiecīgo dalībvalstu sadarbības koordinatori, izpilddirektors, Komisijas pārstāvis un trīs neatkarīgie eksperti. Tās priekšsēdētājs ir izpilddirektors. Lēmumus pieņem ar divu trešdaļu balsu vairākumu; Komisijas pārstāvim nav balsstiesību.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>58</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>18. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 18. pants | 18. pants |
| Valdes sastāvs | Valdes sastāvs |
| 1. Valdes sastāvā ir ***viens augsta līmeņa pārstāvis no katras dalībvalsts un divi Komisijas pārstāvji, un viņiem visiem ir balsstiesības.*** | 1. Valdes sastāvā ir***:*** |
|  | ***(a)*** ***viens augsta līmeņa pārstāvis no katras dalībvalsts;*** |
|  | ***(b)*** ***viens Komisijas pārstāvis;*** |
|  | ***(c) seši sociālo partneru pārstāvji un*** |
|  | ***(d) trīs neatkarīgi eksperti, kurus ieceļ Eiropas Parlaments un kuriem visiem ir balsstiesības.*** |
|  | ***Augsta līmeņa pārstāvjiem no dalībvalstīm un viņu aizstājējiem ir profesionālā kompetence gan darba tiesībās, gan tiesību aktos sociālā nodrošinājuma jomā.*** |
| 2. Katram Valdes loceklim ir aizstājējs. Aizstājējs locekli pārstāv viņa prombūtnes laikā. | 2. Katram Valdes loceklim ir aizstājējs. Aizstājējs locekli pārstāv viņa prombūtnes laikā. ***Lai gan abi pārstāvji var izmantot savas tiesības piedalīties sanāksmēs vienlaicīgi, katrai dalībvalstij ir atļauta tikai viena balss.*** |
| 3. Valdes locekļus, kas pārstāv savas dalībvalstis, un viņu aizstājējus ieceļ to attiecīgās dalībvalstis, pamatojoties uz viņu zināšanām 1. panta 2. punktā minētajās jomās un ņemot vērā ***arī*** ***attiecīgās*** ***vadības, administratīvās un budžeta veidošanas*** prasmes. | 3. Valdes locekļus, kas pārstāv savas dalībvalstis, un viņu aizstājējus ieceļ to attiecīgās dalībvalstis, pamatojoties uz viņu zināšanām 1. panta 2. punktā minētajās jomās un ***nopelniem un*** ņemot vērā ***attiecīgo pieredzi un*** prasmes. ***Visas puses cenšas panākt, lai Valdē būtu līdzsvarota vīriešu un sieviešu pārstāvība.*** |
|  | ***Visus sociālo partneru pārstāvjus ieceļ Savienības līmeņa sociālie partneri.*** |
| Locekļus, kas pārstāv Komisiju, ieceļ Komisija. | Locekļus, kas pārstāv Komisiju, ieceļ Komisija. |
| ***Dalībvalstis*** un Komisija cenšas ierobežot savu pārstāvju mainību Valdē, lai nodrošinātu Valdes darba nepārtrauktību. Visas puses cenšas panākt, lai Valdē būtu līdzsvarota vīriešu un sieviešu pārstāvība. | ***Dalībvalsts, sociālie partneri*** un Komisija cenšas ierobežot savu pārstāvju mainību Valdē, lai nodrošinātu Valdes darba nepārtrauktību. Visas puses cenšas panākt, lai Valdē būtu līdzsvarota vīriešu un sieviešu pārstāvība. |
| 4. Valdes locekļu un viņu aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. ***Šo termiņu var pagarināt.*** | 4. Valdes locekļu un viņu aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. ***Locekļi var ieņemt amatu divus secīgus termiņus pēc kārtas, ja vien šiem locekļiem nav vienāds statuss.*** |
| 5. Trešo valstu pārstāvji, kuri piemēro Savienības tiesību aktus šīs regulas aptvertajās jomās, drīkst piedalīties Valdes sanāksmēs kā novērotāji. | 5. Trešo valstu pārstāvji, kuri piemēro Savienības tiesību aktus šīs regulas aptvertajās jomās, drīkst piedalīties Valdes sanāksmēs kā novērotāji***, ja ir saņemta iepriekšēja vienprātīga dalībvalstu atļauja. Katrs loceklis un locekļa aizstājējs, stājoties amatā, paraksta rakstisku interešu deklarāciju un atjaunina to, ja mainās apstākļi šajā ziņā***. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>59</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>19. pants – 1. punkts – b apakšpunkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (b) ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem Iestādes gada budžetu un saskaņā ar IVnodaļu pilda vēl citas funkcijas attiecībā uz Iestādes budžetu; | (b) ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem Iestādes gada budžetu***, kas pirms tam ticis iesniegts Ieinteresēto personu grupai atzinuma sniegšanai,*** un saskaņā ar IVnodaļu pilda vēl citas funkcijas attiecībā uz Iestādes budžetu; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>60</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>19. pants – 1. punkts – e apakšpunkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (e) pieņem krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas, ņemot vērā ar īstenojamajiem pasākumiem saistītās izmaksas un ieguvumus, ir samērīga ar krāpšanas risku; | (e) pieņem krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas ***pirms tam tikusi iesniegta Ieinteresēto personu grupai atzinuma sniegšanai un kas***, ņemot vērā ar īstenojamajiem pasākumiem saistītās izmaksas un ieguvumus, ir samērīga ar krāpšanas risku; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>61</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>19. pants – 1. punkts – f apakšpunkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (f) attiecībā uz saviem locekļiem, kā arī attiecībā uz Ieinteresēto personu grupas, Iestādes darba grupu un ekspertu grupu, kas izveidotas saskaņā ar 17.panta 2.punktu, locekļiem pieņem noteikumus interešu konfliktu novēršanai un pārvaldībai un katru gadu savā tīmekļa vietnē publicē Valdes locekļu interešu deklarāciju; | (f) attiecībā uz saviem locekļiem, kā arī attiecībā uz Ieinteresēto personu grupas, Iestādes darba grupu un ekspertu grupu, kas izveidotas saskaņā ar 17.panta 2.punktu, locekļiem***, kā arī norīkotajiem valstu ekspertiem atbilstoši 34. pantam*** pieņem noteikumus interešu konfliktu novēršanai un pārvaldībai un katru gadu savā tīmekļa vietnē publicē Valdes locekļu interešu deklarāciju; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>62</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>19. pants – 1. punkts – ha apakšpunkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(ha)*** ***apspriež Ieinteresēto personu grupas priekšlikumus un ieteikumus un sniedz pamatotu atbildi;*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>63</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>19. pants – 1. punkts – i apakšpunkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| (i) pieņem saskaņā ar 17.panta 2. punktu izveidoto Iestādes darba grupu un ekspertu grupu reglamentu; | (i) pieņem saskaņā ar 17.panta 2. ***un 3.***punktu izveidoto Iestādes darba grupu un ekspertu grupu reglamentu ***un saskaņā ar 17. panta 3. punktu uz 10 gadiem ieceļ trīs neatkarīgus ekspertus, kā arī divus aizstājējus katram ekspertam***; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>64</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>20. pants – virsraksts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Valdes ***priekšsēdētājs*** | Valdes ***priekšsēdētāji*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>65</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>20. pants – 1. punkts – 1. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Valde ievēl priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku no tās locekļiem ar balsstiesībām un cenšas panākt dzimumu līdzsvaru. Priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku ievēl ar Valdes balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. | Valde ievēl priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku no tās locekļiem ar balsstiesībām un cenšas panākt dzimumu ***un ģeogrāfisko*** līdzsvaru. Priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku ievēl ar Valdes balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>66</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>20. pants – 1. punkts – 2. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Ja pirmajā balsojumā divu trešdaļu vairākums netiek sasniegts, organizē otro balsojumu, kurā ***priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku*** ievēl ar Valdes balsstiesīgo locekļu vienkāršu balsu vairākumu. | Ja pirmajā balsojumā divu trešdaļu vairākums netiek sasniegts, organizē otro balsojumu, kurā ***priekšsēdētājus*** ievēl ar Valdes balsstiesīgo locekļu vienkāršu balsu vairākumu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>67</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>20. pants – 1. punkts – 3. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| ***Priekšsēdētāja vietnieks*** automātiski aizstāj priekšsēdētāju, ja viņš nevar pildīt savus pienākumus. | ***Viens priekšsēdētājs*** automātiski aizstāj ***otru*** priekšsēdētāju, ja viņš nevar pildīt savus pienākumus. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>68</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>20. pants – 2. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 2. ***Priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka*** amata pilnvaru termiņš ir četri gadi. Viņu pilnvaru termiņu var atjaunot vienu reizi. Tomēr, ja viņu dalība Valdē beidzas viņu pilnvaru termiņa laikā, tajā pašā dienā automātiski beidzas viņu pilnvaru termiņš. | 2. ***Priekšsēdētāju*** amata pilnvaru termiņš ir četri gadi. Viņu pilnvaru termiņu var atjaunot vienu reizi. Tomēr, ja viņu dalība Valdē beidzas viņu pilnvaru termiņa laikā, tajā pašā dienā automātiski beidzas viņu pilnvaru termiņš. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>69</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>21. pants – 4. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 4. Valde vismaz ***reizi*** gadā rīko sanāksmes ar Ieinteresēto personu grupu. | 4. Valde vismaz ***divas reizes*** gadā rīko sanāksmes ar Ieinteresēto personu grupu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>70</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>21. pants – 7.a punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***7.a*** ***Valdes sanāksmju protokolus publicē Iestādes tīmekļvietnē. Valdes sanāksmju darba kārtība iepriekš tiek nodrošināta Ieinteresēto personu grupai.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>71</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>21. pants – 7.b punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***7.b Dalībvalsts steidzamos gadījumos var pieprasīt Valdes sanāksmi. Šādam pieprasījumam pievieno pamatojumu.*** |

<TitreJust>Pamatojums</TitreJust>

Īpašos gadījumos vajadzētu būt iespējai uzsākt steidzamības procedūru.

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>72</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>23. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 23. pants | 23. pants |
| Izpilddirektora pienākumi | Izpilddirektora pienākumi |
| 1. Izpilddirektors pārvalda Iestādi. Izpilddirektors atskaitās Valdei. | 1. Izpilddirektors pārvalda Iestādi. Izpilddirektors atskaitās Valdei. |
| 2. Izpilddirektors pēc uzaicinājuma ziņo Eiropas Parlamentam par savu pienākumu izpildi. Padome var aicināt izpilddirektoru ziņot par savu pienākumu izpildi. | 2. Izpilddirektors pēc uzaicinājuma ziņo Eiropas Parlamentam ***un Komisijai*** par savu pienākumu izpildi. Padome var aicināt izpilddirektoru ziņot par savu pienākumu izpildi. |
| 3. Izpilddirektors ir Iestādes likumīgais pārstāvis. | 3. Izpilddirektors ir Iestādes likumīgais pārstāvis. |
| 4. Izpilddirektors ir atbildīgs par to uzdevumu īstenošanu, kas Iestādei noteikti ar šo regulu. Konkrēti, izpilddirektors ir atbildīgs par: | 4. Izpilddirektors ir atbildīgs par to uzdevumu īstenošanu, kas Iestādei noteikti ar šo regulu. Konkrēti, izpilddirektors ir atbildīgs par: |
| (a) Iestādes ikdienas administratīvo vadību; | (a) Iestādes ikdienas administratīvo vadību; |
| (b) Valdes pieņemto lēmumu īstenošanu; | (b) Valdes pieņemto lēmumu īstenošanu; |
| (c) vienotā programmdokumenta projekta sagatavošanu un iesniegšanu Valdei pieņemšanai; | (c) vienotā programmdokumenta projekta sagatavošanu un iesniegšanu Valdei pieņemšanai; |
| (d) vienotā programmdokumenta īstenošanu un ziņojumu sniegšanu Valdei par tā īstenošanu; | (d) vienotā programmdokumenta īstenošanu un ziņojumu sniegšanu Valdei par tā īstenošanu; |
| (e) konsolidēta gada pārskata par Iestādes darbību sagatavošanu un tā iesniegšanu Valdei novērtēšanai un pieņemšanai; | (e) konsolidēta gada pārskata par Iestādes darbību sagatavošanu un tā iesniegšanu Valdei novērtēšanai un pieņemšanai; |
| (f) rīcības plāna sagatavošanu, reaģējot uz secinājumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un novērtējumiem, kā arī OLAF izmeklēšanām, un ziņošanu par panākto progresu Komisijai divreiz gadā un Valdei — regulāri; | (f) rīcības plāna sagatavošanu, reaģējot uz secinājumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un novērtējumiem, kā arī OLAF izmeklēšanām, un ziņošanu par panākto progresu Komisijai ***un Eiropas Parlamentam*** divreiz gadā un Valdei — regulāri; |
| (g) Savienības finanšu interešu aizsargāšanu, piemērojot preventīvus pasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādām citām nelikumīgām darbībām, neskarot OLAF kompetenci izmeklēšanas jomā, un veicot efektīvas pārbaudes, kā arī gadījumā, ja tiek atklāti pārkāpumi, atgūstot nepareizi izmaksātās summas un vajadzības gadījumā uzliekot iedarbīgas, samērīgas un atturošas administratīvas, tostarp finansiālas, sankcijas; | (g) Savienības finanšu interešu aizsargāšanu, piemērojot preventīvus pasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādām citām nelikumīgām darbībām, neskarot OLAF kompetenci izmeklēšanas jomā, un veicot efektīvas pārbaudes, kā arī gadījumā, ja tiek atklāti pārkāpumi, atgūstot nepareizi izmaksātās summas un vajadzības gadījumā uzliekot iedarbīgas, samērīgas un atturošas administratīvas, tostarp finansiālas, sankcijas; |
| (h) Iestādes stratēģijas sagatavošanu krāpšanas apkarošanai un tās iesniegšanu Valdei apstiprināšanai; | (h) Iestādes stratēģijas sagatavošanu krāpšanas apkarošanai un tās iesniegšanu Valdei apstiprināšanai; |
| (i) Iestādei piemērojamo finanšu noteikumu sagatavošanu un iesniegšanu Valdei; | (i) Iestādei piemērojamo finanšu noteikumu sagatavošanu un iesniegšanu Valdei; |
| (j) Iestādes ieņēmumu un izdevumu tāmes projekta sagatavošanu un tās budžeta izpildi; | (j) Iestādes ieņēmumu un izdevumu tāmes projekta sagatavošanu un tās budžeta izpildi; |
| (k) tādu pasākumu īstenošanu, ko Valdes noteikusi, lai izpildītu ar Regulu (EK) Nr. 45/2001 noteiktās saistības attiecībā uz datu aizsardzību***.*** | (k) tādu pasākumu īstenošanu, ko Valdes noteikusi, lai izpildītu ar Regulu (EK) Nr. 45/2001 noteiktās saistības attiecībā uz datu aizsardzību***;*** |
|  | ***(ka) strīdu izšķiršanas procedūru vadīšanu;*** |
| 5. Izpilddirektors pieņem lēmumu par to, vai ir nepieciešams izvietot vienu vai vairākus darbiniekus vienā vai vairākās dalībvalstīs. Pirms lēmuma pieņemšanas par vietējā biroja izveidi, izpilddirektors saņem Komisijas, Valdes un attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iepriekšēju piekrišanu. Lēmumā norāda vietējā birojā veicamās darbības tvērumu, izvairoties no liekām izmaksām un Iestādes administratīvo funkciju dublēšanās. Ar attiecīgo(-ajām) dalībvalsti(-īm) ***var būt*** nepieciešams noslēgt mītnes nolīgumu. | 5. Izpilddirektors pieņem lēmumu par to, vai ir nepieciešams izvietot vienu vai vairākus darbiniekus vienā vai vairākās dalībvalstīs ***uz laiku vai pastāvīgi***. Pirms lēmuma pieņemšanas par vietējā biroja izveidi, izpilddirektors saņem Komisijas, Valdes un attiecīgās(-o) dalībvalsts(-u) iepriekšēju piekrišanu. Lēmumā norāda vietējā birojā veicamās darbības ***primāro*** tvērumu, izvairoties no liekām izmaksām un Iestādes administratīvo funkciju dublēšanās. Ar attiecīgo(-ajām) dalībvalsti(-īm) ***ir*** nepieciešams noslēgt mītnes nolīgumu. |
|  | ***5.a*** ***Personāls, kas atrodas vienā vai vairākās dalībvalstīs vai nu uz laiku vai pastāvīgi, attiecīgi sadarbojas ar dalībvalstu vietējām iestādēm, tomēr personāls vienmēr ir Iestādes pakļautībā.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>73</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>24. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 24. pants | 24. pants |
| Ieinteresēto personu grupas izveide un sastāvs | Ieinteresēto personu grupas izveide un sastāvs |
| 1. Lai atvieglotu apspriešanos ar ieinteresētajām personām un izmantotu to zinātību jomās, uz ko attiecas šī regula, pie Iestādes izveido Ieinteresēto personu grupu ar padomdevējas funkcijām. | 1. Lai atvieglotu apspriešanos ar ieinteresētajām personām un izmantotu to zinātību jomās, uz ko attiecas šī regula, pie Iestādes izveido Ieinteresēto personu grupu ar padomdevējas funkcijām. |
| 2. Ieinteresēto personu grupa var sniegt atzinumus un konsultācijas Iestādei par jautājumiem, kas saistīti ar Savienības tiesību aktu īstenošanu un piemērošanu jomās, uz ko attiecas šī regula. | 2. Ieinteresēto personu grupa var sniegt atzinumus un konsultācijas Iestādei par jautājumiem, kas saistīti ar Savienības tiesību aktu īstenošanu un piemērošanu jomās, uz ko attiecas šī regula. |
| 3. Ieinteresēto personu grupu vada izpilddirektors, un tā tiekas vismaz divas reizes gadā pēc izpilddirektora iniciatīvasvai pēc Komisijas pieprasījuma. | 3. Ieinteresēto personu grupu vada izpilddirektors, un tā tiekas vismaz divas reizes gadā pēc izpilddirektora iniciatīvas vai pēc Komisijas ***vai Eiropas Parlamenta*** pieprasījuma***, vai īpašas steidzamības gadījumos pēc kādas dalībvalsts vai pēc vismaz 20 % locekļu pieprasījuma***. |
| 4. Ieinteresēto personu grupas sastāvā ir ***seši*** pārstāvji no Savienības līmeņa sociālajiem partneriem, kuri vienlīdzīgi pārstāv arodbiedrības un darba devēju organizācijas, ***un*** divi Komisijas pārstāvji. | 4. Ieinteresēto personu grupas sastāvā ir ***astoņi*** pārstāvji no Savienības līmeņa sociālajiem partneriem, kuri vienlīdzīgi pārstāv arodbiedrības un darba devēju organizācijas, divi Komisijas pārstāvji ***un divi Eiropas Parlamenta pārstāvji***. |
| 5. Ieinteresēto personu grupas locekļus nominē attiecīgās organizācijas un ieceļ Valde. Valde saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā locekļus ieceļ arī grupas locekļu aizstājējus***, kuri automātiski aizstāj locekļus to prombūtnes vai slimības laikā. Ciktāl iespējams, ievēro pienācīgu dzimumu līdzsvaru, kā arī atbilstošu MVU pārstāvību***. | 5. Ieinteresēto personu grupas locekļus nominē attiecīgās organizācijas un ieceļ Valde. Valde saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā locekļus ieceļ arī grupas locekļu aizstājējus. |
| 6. Iestāde nodrošina Ieinteresēto personu grupas sekretariātu. Ieinteresēto personu grupa pieņem reglamentu ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. Reglamentu apstiprina Valde. | 6. Iestāde nodrošina Ieinteresēto personu grupas sekretariātu. Ieinteresēto personu grupa pieņem reglamentu ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. Reglamentu apstiprina Valde. |
| 7. Iestāde publisko Ieinteresēto personu grupas atzinumus, ieteikumus un apspriežu rezultātus, izņemot gadījumus, kad noteikta konfidencialitāte. | 7. Iestāde publisko Ieinteresēto personu grupas atzinumus, ieteikumus un apspriežu rezultātus, izņemot gadījumus, kad noteikta konfidencialitāte. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>74</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>25. pants – 1. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 1. Izpilddirektors katru gadu sagatavo vienotā programmdokumenta projektu, kurā ietver gada un daudzgadu plānošanas dokumentu saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/201373, ***un ņemot*** vērā Komisijas noteiktās pamatnostādnes. | 1. Izpilddirektors katru gadu sagatavo vienotā programmdokumenta projektu, kurā ietver gada un daudzgadu plānošanas dokumentu saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 1271/201373, ***kurā ņem*** vērā Komisijas noteiktās pamatnostādnes ***un kuru iepriekš iesniedz Ieinteresēto personu grupai atzinuma saņemšanai***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 73 Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģētā regula (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā (OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.). | 73 Komisijas 2013. gada 30. septembra Deleģētā regula (ES) Nr. 1271/2013 par finanšu pamatregulu struktūrām, kas minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 208. pantā (OV L 328, 7.12.2013., 42. lpp.). |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>75</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>26. pants – 4. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 4. Komisija minētos tāmju projektus kopā ar Savienības vispārējā budžeta projektu nosūta budžeta lēmējinstitūcijai. | 4. Komisija minētos tāmju projektus kopā ar Savienības vispārējā budžeta projektu nosūta budžeta lēmējinstitūcijai***, skaidri norādot Iestādes budžeta pozīciju.*** ***Komisija arī informē Eiropas Parlamentu par tāmes projektu.*** |

<TitreJust>Pamatojums</TitreJust>

Ņemot vērā aizvien stingrākus termiņus, citu iestāžu procesuālais darbs tiktu uzlabots, ja budžeta tāme tiktu paziņota šajā agrīnākā posmā.

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>76</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>28. pants – 2.a punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***2.a Visos apstākļos piemēro pareizas finanšu pārvaldības principu.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>77</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>32. pants</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 32. pants | 32. pants |
| Izpilddirektors | Izpilddirektors |
| 1. Izpilddirektoru pieņem darbā kā Iestādes pagaidu darbinieku saskaņā ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) punktu. | 1. Izpilddirektoru pieņem darbā kā Iestādes pagaidu darbinieku saskaņā ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) punktu. |
| 2. Pēc atklātas un pārredzamas atlases procedūras Valde ieceļ izpilddirektoru, izvēloties no Komisijas ierosināto kandidātu saraksta. | 2. Pēc atklātas un pārredzamas atlases procedūras Valde ieceļ izpilddirektoru, izvēloties no Komisijas ***un dalībvalstu*** ierosināto kandidātu saraksta. ***Ja ir divi kandidāti ar vienlīdzīgiem nopelniem, Valde dod priekšroku mazāk pārstāvētajam dzimumam.*** |
| 3. Lai ar izpilddirektoru noslēgtu līgumu, Iestādi pārstāv Valdes priekšsēdētājs. | 3. Lai ar izpilddirektoru noslēgtu līgumu, Iestādi pārstāv Valdes priekšsēdētājs. |
| 4. Izpilddirektora amata pilnvaru laiks ir ***pieci*** gadi. Līdz šā termiņa beigām Komisija veic novērtējumu, kurā ņem vērā izpilddirektora darbības izvērtējumu un Iestādes turpmākos uzdevumus un risināmos jautājumus. | 4. Izpilddirektora amata pilnvaru laiks ir ***četri*** gadi. Līdz šā termiņa beigām Komisija veic novērtējumu, kurā ņem vērā izpilddirektora darbības izvērtējumu un Iestādes turpmākos uzdevumus un risināmos jautājumus. |
| 5. Valde pēc Komisijas priekšlikuma, kurā ņemts vērā 4.punktā minētais novērtējums, var pagarināt izpilddirektora amata pilnvaru termiņu vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz ***piecus*** gadus. | 5. Valde pēc Komisijas priekšlikuma, kurā ņemts vērā 4.punktā minētais novērtējums, var pagarināt izpilddirektora amata pilnvaru termiņu vienu reizi uz laiku, kas nepārsniedz ***četrus*** gadus. |
| 6. Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, kumulatīvā termiņa beigās nevar piedalīties citā atlases procedūrā uz to pašu amatu. | 6. Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, kumulatīvā termiņa beigās nevar piedalīties citā atlases procedūrā uz to pašu amatu. |
| 7. Izpilddirektoru var atcelt no amata, tikai pamatojoties uz Valdes lēmumu ***pēc Komisijas priekšlikuma***. | 7. Izpilddirektoru var atcelt no amata, tikai pamatojoties uz Valdes lēmumu. |
| 8. Valdes lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa pilnvaru termiņa pagarināšanu un viņa atbrīvošanu no amata pieņem ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. | 8. Valdes lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa pilnvaru termiņa pagarināšanu un viņa atbrīvošanu no amata pieņem ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>78</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>37. pants – 1. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 1. Iestādē glabātajiem dokumentiem piemēro Regulu (EK) Nr. 1049/2001. Sešu mēnešu laikā pēc pirmās sanāksmes Valde pieņem detalizētus noteikumus attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1049/2001 piemērošanu. | 1. Iestādē glabātajiem dokumentiem piemēro Regulu (EK) Nr. 1049/2001. Sešu mēnešu laikā pēc pirmās sanāksmes Valde pieņem detalizētus noteikumus attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1049/2001 piemērošanu. ***Iestādes veiktajai personas datu apstrādei piemēro Regulu (EK) Nr. 45/2001.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>79</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>38. pants – 4. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 4. Neskarot 1., 2., un 3. punktu, Iestādes sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām, līgumos, dotāciju nolīgumos un lēmumos par dotāciju piešķiršanu ietilpst noteikumi, kas Eiropas Revīzijas palātu un OLAF skaidri pilnvaro savas attiecīgās kompetences ietvaros veikt šādas revīzijas un izmeklēšanas. | 4. Neskarot 1., 2., un 3. punktu, Iestādes sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām, līgumos, dotāciju nolīgumos un lēmumos par dotāciju piešķiršanu ietilpst noteikumi, kas ***Eiropas*** ***Prokuratūru,*** Eiropas Revīzijas palātu un OLAF skaidri pilnvaro savas attiecīgās kompetences ietvaros veikt šādas revīzijas un izmeklēšanas. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>80</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>40. pants – 2. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| 2. Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijā ir pieņemt spriedumu, ievērojot jebkuru šķīrējtiesas klauzulu, kas ietverta Iestādes noslēgtā līgumā. | 2. Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijā ir pieņemt spriedumu, ievērojot jebkuru šķīrējtiesas klauzulu, kas ietverta Iestādes noslēgtā līgumā***, vai par jebkādu ārpuslīgumisku jautājumu, ko nevar atrisināt citādi***. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>81</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>42. pants – 1. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Uz Iestādes administratīvajām darbībām attiecas Eiropas Ombuda izmeklēšana saskaņā ar LESD 228. pantu. | Uz Iestādes administratīvajām darbībām***, kā arī darbībām, valsts, saskaņotajām vai kopīgajām pārbaudēm, ko veic, iesaistot Iestādes personālu,*** attiecas Eiropas Ombuda izmeklēšana saskaņā ar LESD 228. pantu. |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>82</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>42.a pants (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***42.a pants*** |
|  | ***Trauksmes cēlēju aizsardzība*** |
|  | ***Personas, kas vai nu tieši, vai ar valsts izpildiestāžu starpniecību ziņo Iestādei par gadījumiem, tostarp krāpšanu darba vai sociālā nodrošinājuma jomā, ir aizsargātas pret jebkādu nelabvēlīgu attieksmi no darba devēja puses.*** |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>83</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>43. pants – 1. punkts – 2. daļa</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| Šādā nolūkā Iestāde, saņēmusi Komisijas iepriekšēju atļauju, ar trešo valstu iestādēm var noslēgt darba vienošanās. Šādas vienošanās ne Savienībai, ne tās dalībvalstīm nerada juridiskas saistības. | Šādā nolūkā Iestāde, saņēmusi Komisijas ***un Valdes*** iepriekšēju atļauju, ar trešo valstu iestādēm var noslēgt darba vienošanās. Šādas vienošanās ne Savienībai, ne tās dalībvalstīm nerada juridiskas saistības. |

<TitreJust>Pamatojums</TitreJust>

Šādu svarīgu lēmumu, kas ietekmē Iestādes vispārējo darbību, nevar pieņemt tikai Komisija vien. Atļauja ir jādod arī dalībvalstīm.

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>84</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>46. pants – 1. daļa – 1. punkts</Article>

<DocAmend2>Regula (EK) Nr. 883/2004</DocAmend2>

<Article2>1. pants – na punkts</Article2>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| na) “Eiropas Darba iestāde” ir struktūra, kas izveidota ar [Regulu, ar ko izveido Iestādi] ***un minēta 74. pantā***; | na) “Eiropas Darba ***un sociālā nodrošinājuma*** iestāde” ir struktūra, kas izveidota ar [Regulu, ar ko izveido Iestādi]; |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>85</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>46. pants – 1. daļa – 2. punkts</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
| ***(2) regulas 72. panta g) punktu aizstāj ar šādu:*** | ***svītrots*** |
| ***“g) nosaka faktorus, kas jāņem vērā grāmatvedībā attiecībā uz izmaksām, kuras jāsedz dalībvalstu iestādēm saskaņā ar šo regulu, un lai pieņemtu gada pārskatus starp šīm iestādēm, pamatojoties uz 74. pantā minētās Eiropas Darba iestādes ziņojumu.”;*** |  |

</Amend>

<Amend>Grozījums Nr. <NumAm>86</NumAm>

<DocAmend>Regulas priekšlikums</DocAmend>

<Article>46. pants – 1. daļa– 2.a punkts (jauns)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisijas ierosinātais teksts | Grozījums |
|  | ***(2a) direktīvas 72. pantā iekļauj šādu ga) punktu:*** |
|  | ***“ga) vajadzības gadījumā sniedz Eiropas Darba un sociālā nodrošinājuma iestādei tehnisko palīdzību un tehniskās zināšanas.”*** |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Virsraksts** | Eiropas Darba iestādes izveide | | | |
| **Atsauces** | COM(2018)0131 – C8-0118/2018 – 2018/0064(COD) | | | |
| **Atbildīgā komiteja**  Datums, kad paziņoja plenārsēdē | EMPL  16.4.2018 |  |  |  |
| **Atzinumu sniedza**  Datums, kad paziņoja plenārsēdē | JURI  16.4.2018 | | | |
| **Atzinumu sagatavoja**  Iecelšanas datums | Angel Dzhambazki  15.5.2018 | | | |
| **Izskatīšana komitejā** | 3.9.2018 |  |  |  |
| **Pieņemšanas datums** | 22.10.2018 |  |  |  |
| **Galīgais balsojums** | +:  –:  0: | 15  3  0 | | |
| **Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā** | Max Andersson, Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Mady Delvaux, Laura Ferrara, Heidi Hautala, Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, Evelyn Regner, Pavel Svoboda, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Tadeusz Zwiefka | | | |
| **Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā** | Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Tiemo Wölken | | | |
| **Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā** | Olle Ludvigsson | | | |

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS  
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAKSTA

|  |  |
| --- | --- |
| **15** | **+** |
| ECR | Angel Dzhambazki |
| PPE | Geoffroy Didier, Pavel Svoboda, Axel Voss, Francis Zammit Dimech; Tadeusz Zwiefka |
| S&D | Mady Delvaux, Mary Honeyball, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Olle Ludvigsson, Evelyn Regner, Tiemo Wölken |
| VERTS/ALE | Max Andersson, Pascal Durand |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **-** |
| EFDD | Joëlle Bergeron |
| ENF | Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton |

|  |  |
| --- | --- |
| **0** | **0** |
|  |  |

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas